



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skrátenej forme "ŽSR"

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Rámcová zmluva o dielo podľa § 269 ods. 2 a nasl. v spojení s § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Rámcová zmluva“)		A	Číslo: 4474/2018/5400/029	B	Zhotoviteľ: Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s. Môťovská cesta 259/11 960 03 Zvolen IČO: 316 157 83	C	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" Klemensova 8, 813 61 Bratislava [redacted] IČO: 0031364501 [redacted]		D	Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu: Banská Bystrica Oddiel: Sa vložka č.: 224/S				
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" Generálne riaditeľstvo Odbor investorský (O220) Klemensova 8, 813 61 Bratislava		E					
Konečný príjemca a miesto dodania: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" Generálne riaditeľstvo Odbor investorský (O220) Klemensova 8, 813 61 Bratislava Kontaktná osoba: [redacted] [redacted], tel. č.: [redacted], e-mail: [redacted]		F	Miesto dodania: Dielenské priestory na adrese Zhotoviteľa		G		
			Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní				
Táto Rámcová zmluva o dielo nadobúda platnosť okamihom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ak v tejto Rámцovej zmluve nie je uvedený neskorší deň nadobudnutia účinnosti. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Rámцovej zmluvy sú <i>Obchodné podmienky vykonania diela pre rámcové zmluvy</i> (ďalej aj „OPVDRZ“), s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. Ustanovenia tejto Rámцovej zmluvy vrátane jej príloh majú prednosť pred ustanoveniami OPVDRZ.							H
Táto Rámcová zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho Objednávateľ obdrží 3 rovnopisy a Zhotoviteľ 1 rovnopis. Vo všetkých písomnostiach súvisiacich s touto Rámцovou zmluvou musí byť z dôvodu zabezpečenia presnej identifikácie uvedené číslo tejto Rámцovej zmluvy.							I
Špecifikácia diela					Lehota dodania		
Predmetom tejto Rámцovej zmluvy je vykonávanie diela: „Rekonštrukcia hnacieho dráhového vozidla (HDV) T721.602-1 s vlastným pohonom“ (ďalej ako „Predmet plnenia Rámцovej zmluvy“), pričom dielo bude špecifikované v individuálnej objednávke (ďalej ako „Dielo“). Bližšia špecifikácia Predmetu plnenia Rámцovej zmluvy je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Rámцovej zmluvy. Položka Predmetu plnenia Rámцovej zmluvy je ocenená v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Rámцovej zmluvy. Maximálna cena Predmetu plnenia Rámцovej zmluvy je: 290 000,00 € bez DPH . Táto Rámcová zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Rámцovej zmluvy. Rámcová zmluva zaniká uplynutím času, na ktorý bola uzatvorená alebo vyčerpaním maximálnej ceny za Predmet plnenia Rámцovej zmluvy.					J	do 3 mesiace odo dňa doručenia objednávky Zahájenie plnenia predmetu zmluvy bude až po výslovnom súhlase objednávateľa v zmysle písomnej výzvy.	
Osoby oprávnené prijímať individuálne objednávky za Zhotoviteľa sú: 1. [redacted] obchodný manažér, [redacted], tel. [redacted] 2. [redacted] obchodný manažér, [redacted], tel. [redacted]					L		
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" dňa: Ing. Juraj Tkáč, v.r. generálny riaditeľ ŽSR		M	Zhotoviteľ: Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s. dňa: na základe plnej moci Ing. Peter Rešetár, v.r. generálny riaditeľ na základe plnej moci Tomáš Bútor, v.r. finančný riaditeľ				N

Telefón

[redacted]

Fax

02/2029 7131

E-mail

dubravcikova.katarina@zsr.sk

Obchodné podmienky vykonania diela pre rámcové zmluvy
(ďalej len „OPVDRZ“)

I. Predmet Rámcovej zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre Objednávateľa vykonať Predmet plnenia Rámcovej zmluvy špecifikovaný v Prílohe č. 1 Rámcovej zmluvy na základe individuálnych objednávok zadávaných formou e-mailu.
2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vykonaný Predmet plnenia Rámcovej zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Predmet plnenia Rámcovej zmluvy v súlade s Rámcovou zmluvou, riadne a včas, na vlastné nebezpečenstvo a v závislosti od prevádzkových potrieb Objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení Predmetu plnenia Rámcovej zmluvy konať s odbornou starostlivosťou, prostredníctvom odborne spôsobilých osôb a dodržať všetky stanovené platné technické, bezpečnostné a právne normy, týkajúce sa Predmetu plnenia Rámcovej zmluvy, ktoré sú stanovené v jednotlivých právnych predpisoch, interných predpisoch Objednávateľa a v Rámcovej zmluve. Zhotoviteľ podpisom Rámcovej zmluvy potvrdzuje, že sú mu známe interné predpisy Objednávateľa súvisiace s plnením Predmetu plnenia Rámcovej zmluvy.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo najmä v súlade so zákonom č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach a podľa vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny č. 508/2009, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia a podľa pokynov výrobcu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že maximálna cena Diel podľa Rámcovej zmluvy je predpokladaná a je stanovená ako maximálna, t.j. maximálny finančný objem Rámcovej zmluvy, do výšky ktorého je Objednávateľ oprávnený na základe svojich potrieb vystavovať individuálne objednávky v zmysle Rámcovej zmluvy. Objednávateľ nie je povinný vyčerpať tento finančný objem do maximálnej výšky. Požiadavky na Dielo budú špecifikované individuálnymi objednávkami Objednávateľa podľa podmienok stanovených v Rámcovej zmluve a v týchto OPVDRZ, prostredníctvom ktorých dôjde k uzatvoreniu individuálnych zmlúv.
6. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom režime individuálnych objednávok:
 - a) Objednávateľ odošle prostredníctvom e-mailu objednávku na vykonanie Diela Zhotoviteľovi na e-mailovú adresu osoby oprávnenej prijímať individuálne objednávky za Zhotoviteľa. Osoby oprávnené prijímať individuálne objednávky za Zhotoviteľa sú určené v Rámcovej zmluve.
 - b) Obsahovou náležitosťou individuálnej objednávky, je najmä bližšia špecifikácia požadovaného Diela podľa Rámcovej zmluvy, najmä miesto a lehota vykonania Diela.
 - c) V prípade, ak je individuálna objednávka v rozpore s Rámcovou zmluvou, jej prílohami alebo OPVDRZ, Zhotoviteľ je povinný bezodkladne upozorniť Objednávateľa na tento rozpor. Ustanovenia Rámcovej zmluvy, jej prílohy alebo OPVDRZ majú prednosť pred individuálnou objednávkou.
 - d) Individuálna objednávka je doručená Zhotoviteľovi momentom doručenia e-majlovej individuálnej objednávky Objednávateľa na e-mailovú adresu osoby oprávnenej prijímať individuálne objednávky za Zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný doručenie individuálnej objednávky bezodkladne potvrdiť e-mailom na e-mailovú adresu osoby, ktorá odoslala individuálnu objednávku.
 - e) Momentom doručenia individuálnej objednávky vzniká individuálna zmluva o dielo (ďalej len „Individuálna zmluva“), ktorá je pre zmluvné strany záväzná a Zhotoviteľ je povinný na jej základe vykonať Dielo podľa špecifikácie uvedenej v individuálnej objednávke.

II. Cena

1. Cena Diela je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v Rámcovej zmluve a Prílohe č. 2 je bez DPH. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
2. Ocenenie jednotlivých položiek Predmetu plnenia Rámcovej zmluvy tvorí Prílohu č.2 Rámcovej zmluvy. Cena jednotlivých položiek podľa Prílohy č.2 je pevná a nemenná, pričom celková cena Diela bude určená ako súčet jednotlivých položiek Predmetu plnenia Rámcovej zmluvy uvedených v Prílohe č.2 Rámcovej zmluvy.
3. V cene Diela sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú pri vykonávaní Diela podľa Rámcovej zmluvy.

III. Čas a miesto vykonania Diela

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať Dielo v lehote plnenia uvedenej v Rámcovej zmluve. Miesta vykonania Diela sú uvedené v Prílohe č.1 k Rámcovej zmluve a konkrétne miesto vykonania Diela bude uvedené v individuálnej objednávke.

IV. Platobné podmienky, zmluvné pokuty a náhrada škody

1. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na cenu Diela. Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Zhotoviteľa uvedený v Rámcovej zmluve. Akákoľvek zmena účtu Zhotoviteľa sa považuje za zmenu Rámcovej zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe dodatku uzatvoreného v súlade s bodom 3. článku XI. týchto OPVDRZ. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu.
2. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať najskôr v deň prevzatia Diela alebo jeho časti, ale najneskôr do 15 dní po riadnom prevzatí Objednávateľom.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Okrem toho musí faktúra obsahovať aj predmet plnenia a číslo Rámcovej zmluvy. Povinnou prílohou faktúry je vždy preberací protokol podpísaný oprávnenou osobou Objednávateľa a prípadne ďalšie náležitosti stanovené v Prílohe č. 1. Rámcovej zmluvy.
4. Faktúru môže Zhotoviteľ zaslať aj elektronickou formou vo formáte PDF. Informácie o možnosti elektronického zasielania faktúry sú uvedené na stránke www.zsr.sk; avšak doklad, ktorý má tvoriť prílohu faktúry podľa bodu 3 tohto článku doručí Zhotoviteľ ako prílohu k faktúre v tlačenej podobe. V takom prípade lehota splatnosti faktúry začína plynúť odo dňa doručenia posledného dokladu (faktúry alebo jej príloh) Objednávateľovi.
5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti a/alebo požadované prílohy, Objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť Zhotoviteľovi na prepracovanie a/alebo doplnenie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej a/alebo doplnenej faktúry Zhotoviteľovi.
6. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Zhotoviteľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

7. Za nedodržanie lehoty plnenia (podľa Rámcovej zmluvy alebo osobitne dohodnutej v rámci Individuálnej zmluvy) je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny Diela s vykonaním ktorého je Zhotoviteľ v omeškaní, vrátane DPH za každý aj začatý deň omeškania, najmenej však 50 € za každý aj začatý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je nijako dotknuté.
8. V prípade omeškania Zhotoviteľa s odstránením reklamovanej vady v zmysle čl. V. bod 4 týchto OPVDRZ je Zhotoviteľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 1 % z ceny reklamovanej časti predmetu plnenia za každý, i začatý deň omeškania s riadnym vybavením reklamácie uplatnenej Objednávateľom v zmysle článku V. bodu 4. týchto OPVDRZ, najmenej však 50 € za každý aj začatý deň omeškania.
9. V prípade, že Zhotoviteľ aj napriek upozorneniu zo strany Objednávateľa nedodržuje technologické postupy a neplní kvalitatívno-technické parametre a podmienky výkonu predmetu plnenia, ktoré boli stanovené Rámcovou zmluvou, internými predpismi Objednávateľa, platnými technickými normami a všeobecne záväznými predpismi, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5% z maximálnej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Rámcovej zmluvy za každé takéto porušenie.
10. Ak Zhotoviteľ, z dôvodov nie na strane Objednávateľa, nevykoná potrebné práce v rámci prvotne schváleného počtu výluk (určený podľa dní/ resp. hodín) a bude mu schválená dodatočná výluka, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 € (bez zohľadnenia sadzby DPH) za každú ďalšiu hodinu trvania výluky nad pôvodný povolený rámec navyše, najviac však do hodnoty 5 % z maximálnej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Rámcovej zmluvy (bez zohľadnenia sadzby DPH).
11. Ak Zhotoviteľ odriekne výluku zaradenú do schváleného týždenného plánu výluk, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200 € (bez zohľadnenia sadzby DPH) a uhradí Objednávateľovi všetky preukázateľne vynaložené náklady spojené s odrieknutím výluky.
12. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednania je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutá neplatnosť úkonu postúpenia. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je nijako dotknuté.
13. Zhotoviteľ najneskôr ku dňu podpisu Rámcovej zmluvy predložil Objednávateľovi vyhlásenie o tom, či je závislou osobou voči ŽSR v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi písomne oznámiť a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny. V prípade porušenia tejto povinnosti je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 €, za každé takéto porušenie.
14. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akúkoľvek svoju pohľadávku vyplývajúcu z Rámcovej zmluvy proti pohľadávke Objednávateľa.
15. Zhotoviteľ zodpovedá za škody (priame aj nepriame), ktoré spôsobí Objednávateľovi alebo tretím osobám v súvislosti s vykonávaním predmetu plnenia podľa Rámcovej zmluvy resp. objednávky. Za nepriamu škodu sa považuje aj úhrada nákladov, ktoré bude Objednávateľ povinný uhradiť tretej osobe – dopravcovi, v súvislosti s nedodržaním schváleného počtu výluk (dní resp. hodín) Zhotoviteľom z dôvodov iných ako na strane Objednávateľa (najmä, ale nie len nákladov spojených so zabezpečením náhradnej autobusovej dopravy a pod.).
16. Právo Objednávateľa na náhradu škody nie je uplatnením zmluvnej pokuty v zmysle bodov 7. až 13. tohto článku OPVDRZ nijako dotknuté.

V. Zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo bude vykonané v súlade s ustanoveniami Rámcovej zmluvy, podľa technických noriem, interných predpisov Objednávateľa a príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, vykonávacích predpisov a že bude spôsobilé k zmluvnému účelu. Zhotoviteľ poskytuje na všetky Diela záruku v trvaní 24 mesiacov. Na technológiu, zariadenia a iné dodané komponenty dáva Zhotoviteľ takú záruku, akú dáva ich výrobca, najmenej však 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom podpisania preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela podľa Prílohy č. 4 Rámcovej zmluvy.
2. V prípadoch neupravených v tomto článku sa na zodpovednosť za vady budú aplikovať primerane ustanovenia § 560 a nasl. Obchodného zákonníka. Zistené a uplatnené vady Diela je Zhotoviteľ povinný odstrániť bez nároku na odmenu.
3. Záručná doba bude vždy predĺžená o časové obdobie po prevzatí Diela, počas ktorého bola vada odstraňovaná a to o dobu odo dňa uplatnenia oprávnenej reklamácie podľa Rámcovej zmluvy do odstránenia reklamovanej vady. V prípade výmeny veci za novú, začína plynúť nová záručná doba ohľadom vymenenej veci v trvaní 24 mesiacov, v prípade technológií, zariadení a iných komponentov, v trvaní záruky, akú dáva výrobca zariadenia, najmenej však 24 mesiacov.
4. Vady Diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Objednávateľ bez zbytočného odkladu reklamovať písomne zaslaním emailovej správy na emailovú adresu Zhotoviteľa s uvedením popisu, ako sa vady prejavujú. Zhotoviteľ je povinný v deň odoslania emailovej správy Objednávateľom potvrdiť jej prijatie a písomne sa vyjadriť k reklamácií do 10 pracovných dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je Zhotoviteľ povinný odstrániť najneskôr v lehote do 10 dní odo dňa uplatnenia reklamácie zo strany Objednávateľa v prípade, ak na odstránenie vady je možné použiť bežne dostupné náhradné diely. V prípade, že Zhotoviteľ v tejto lehote vady neodstráni, má Objednávateľ oprávnenie odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretích osôb na náklady Zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody.

VI. Bezpečnosť zamestnancov a technických zariadení

1. Zmluvné strany pred začatím plnenia podľa Rámcovej zmluvy, ak si to povaha Diela pripúšťa, uzatvoria „Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o ochrane bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a čl. 452 predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“. Podklady na uzatvorenie „Dohody o zaistení bezpečnosti a ochrany zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ tvoria neoddeliteľnú súčasť Rámcovej zmluvy ako Príloha č. 3.
2. Zhotoviteľ je v súlade s bodom 1. tohto článku povinný uzatvoriť „Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ najneskôr do začatia vykonávania Diela v zmysle Rámcovej zmluvy. Bez uzatvorenia tejto dohody Zhotoviteľ nie je oprávnený začať vykonávať Dielo v zmysle Rámcovej zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že s podkladom pre vypracovanie Dohody o zaistení bezpečnosti a ochrany zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR (vypracovaným Objednávateľom) sa riadne oboznámil a podmienky v ňom uvedené v plnom rozsahu akceptuje. Pokiaľ Zhotoviteľ túto dohodu neuzavrie, je objednávatel oprávnený postupovať podľa čl. X bod 3 týchto OPVDRZ.

3. Zhotoviteľ je povinný zúčastniť sa pred začiatkom prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný následne poučiť všetkých svojich zamestnancov ako aj iné osoby vykonávajúce Dielo za Zhotoviteľa o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP.

VII. Postavenie Zhotoviteľa

1. V prípade, že Zhotoviteľ deklaruje, že má implementovaný systém manažérstva kvality, environmentu alebo bezpečnosti (certifikovaný alebo necertifikovaný), je povinný na základe žiadosti Objednávateľa umožniť povereným zamestnancom Objednávateľa vykonať vo svojich prevádzkach audit zameraný na overenie dodržiavania tohto systému.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Rámcovej zmluvy:
 - ☐ je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „RPVS“) a tiež každý Zhotoviteľovi známy subdodávateľ v priamom alebo nepriamom rade, ktorý je partnerom verejného sektora je zapísaný v RPVS. Ďalej Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Rámcovej zmluvy má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre Zhotoviteľa v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa niektoré vyhlásenie podľa tohto bodu ukáže ako nepravdivé, Objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa Rámcovej zmluvy resp. objednávky až do splnenia povinnosti Zhotoviteľa resp. oprávnenej osoby.
 - ☐ nie je partnerom verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, že sa Zhotoviteľ po podpise Zmluvy partnerom verejného sektora stane, je povinný o tejto skutočnosti písomne informovať Objednávateľa najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti právneho úkonu, na základe ktorého sa Zhotoviteľ partnerom verejného sektora stal. V rovnakej lehote sa Zhotoviteľ zaväzuje podať na registrujúci orgán návrh na zápis do RPVS. V prípade, ak Zhotoviteľ nepodá návrh na zápis do RPVS spôsobom dojednaným v tomto bode, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 % z maximálnej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy.
3. Ak je Zhotoviteľ zapísaný v RPVS, Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v RPVS alebo jeho výmaz z RPVS najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu v RPVS. V prípade omeškania Zhotoviteľa so splnením tejto povinnosti, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý, i začatý deň omeškania.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení Rámcovej zmluvy resp. objednávky nepodieľal subdodávateľ v ktoromkoľvek rade (i) ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo (ii) ktorý, ak je partnerom verejného sektora alebo osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre subdodávateľa ako partnera verejného sektora v zmysle zákona o RPVS, si neplní povinnosti podľa zákona o RPVS.. Ak Zhotoviteľ poruší túto povinnosť je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 5% z maximálnej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy, minimálne však vo výške 300 € za každý jednotlivý prípad (jedného subdodávateľa). Zmluvnú pokutu možno za porušenie tejto povinnosti vo vzťahu k tomu istému subdodávateľovi udeliť aj opakovane, maximálne však 1x za kalendárny mesiac.
5. Po dobu omeškania Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo oprávnenej osoby s plnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, Objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa Rámcovej zmluvy resp. objednávky až do splnenia povinnosti Zhotoviteľa resp. oprávnenej osoby.
6. Zhotoviteľ nesmie byť v čase uzatvorenia Rámcovej zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
7. Zhotoviteľ nesmie previesť svoje práva vyplývajúce z Rámcovej zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný.

VIII. Povinnosti Zhotoviteľa v súvislosti s priamymi subdodávateľmi

1. Zhotoviteľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ je oprávnený poveriť časťou plnenia predmetu Rámcovej zmluvy len tých subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname subdodávateľov, ktorý tvorí Prílohu č. 5 Rámcovej zmluvy (ďalej len „zoznam priamych subdodávateľov“).
3. Zhotoviteľ je oprávnený počas trvania Rámcovej zmluvy zmeniť subdodávateľa uvedeného v zozname priamych subdodávateľov len s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa. V písomnej žiadosti Zhotoviteľa o udelenie súhlasu je Zhotoviteľ povinný uviesť o subdodávateľovi všetky údaje uvedené v zozname priamych subdodávateľov. Objednávateľ písomne upovedomí Zhotoviteľa o svojom rozhodnutí v lehote do 5 dní odo dňa doručenia žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody. Ak sa Objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety k žiadosti Zhotoviteľa nevyjadrí, znamená to súhlas Objednávateľa so subdodávateľom.
4. Ak Objednávateľ zistí, že subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo nevykonáva príslušnú časť predmetu Rámcovej zmluvy riadne, môže od Zhotoviteľa okamžite požadovať náhradu za subdodávateľa. Zhotoviteľ je povinný spôsobom podľa bodu 3 tohto článku žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa alebo v tejto lehote Objednávateľovi oznámiť, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka Objednávateľa na zmenu subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť Zhotoviteľa plniť na základe Rámcovej zmluvy riadne a včas.
5. Ak počas plnenia Rámcovej zmluvy dôjde k zmene v subdodávateľoch, Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi aktuálny zoznam priamych subdodávateľov do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom (doplnenie subdodávateľa do zoznamu) alebo odo dňa skončenia zmluvy so subdodávateľom (vynechanie subdodávateľa zo zoznamu bez náhrady). Aktuálny zoznam bude predložený v rozsahu údajov podľa Prílohy č. 5 Rámcovej zmluvy. Na požiadanie Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi preukázať deň uzavretia zmluvy s novým subdodávateľom alebo deň skončenia zmluvy so subdodávateľom, predložením originálu príslušnej zmluvy alebo dokumentu o ukončení zmluvy, do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti.
6. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to najneskôr do 10 dní od kedy sa o zmene dozvedel. Pod pojmom „údaje o subdodávateľovi“ sa myslí najmä údaje uvedené v Prílohe č. 5 Rámcovej zmluvy, zmena právnej formy subdodávateľa, zmena základného imania subdodávateľa, začatie konkurzného konania, reštrukturalizačného konania alebo likvidácie subdodávateľa.

7. V prípade ak Zhotoviteľ poverí časťou plnenia Rámcovej zmluvy subdodávateľa v rozpore s dojednaním bodu 3 tohto článku OPVDRZ alebo zmení subdodávateľa v rozpore s dojednaním bodu 4 tohto článku OPVDRZ, Zhotoviteľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z maximálnej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Rámcovej zmluvy.
8. V prípade omeškania Zhotoviteľa s plnením ktorejkoľvek povinnosti Zhotoviteľa v zmysle bodov 4 až 6 tohto článku OPVDRZ je Zhotoviteľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý, i začatý deň omeškania.

IX. Zodpovednosť za škodu a prechod nebezpečenstva vzniku škody

1. Ak vznikne Objednávateľovi škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností uvedených v Rámcovej zmluve zo strany Zhotoviteľa, je Zhotoviteľ za tieto škody zodpovedný a je povinný tieto vzniknuté škody Objednávateľovi uhradiť. Formou úhrady vzniknutej škody je peňažná náhrada vzniknutej škody.
2. Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej Zhotoviteľ zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá Zhotoviteľ.
3. Zhotoviteľ je povinný nahradiť škodu v plnej výške bez ohľadu na to, či porušenie povinnosti v dôsledku ktorej škoda vznikla je zabezpečená zmluvnou pokutou.
4. Zodpovednosť za škodu, spôsobenú porušením povinnosti v súvislosti s Rámcovou zmluvou ktoroukoľvek zmluvnou stranou, sa spravuje ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.
5. Nebezpečenstvo vzniku škody na Diele znáša Zhotoviteľ počas doby, v ktorej bola vec, ktorá je predmetom Diela v sfére dispozície Zhotoviteľa, ako aj v prípade, ak v uvedenej dobe došlo k udalosti, ktorá sa neskôr prejavila ako príčina vzniku škody.

X. Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Rámcová zmluva môže zaniknúť:
 - a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
 - b) odstúpením od Rámcovej zmluvy v prípadoch uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka alebo v prípadoch uvedených v Rámcovej zmluve alebo bode 3. tohto článku OPVDRZ,
 - c) písomným oznámením Objednávateľa ak nastanú dôvody podľa bodu 2 tohto článku OPVDRZ.
2. Objednávateľ je oprávnený písomne oznámiť Zhotoviteľovi, že Rámcová zmluva a/alebo ktorákoľvek na jej základe uzatvorená (a stále nesplnená) Individuálna zmluva zaniká, ak nastali nasledovné dôvody:
 - a) ak Objednávateľ zistí, že Zhotoviteľ má nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola jeho subdodávateľom v súvislosti s plnením podľa Rámcovej zmluvy resp. objednávky,
 - b) Zhotoviteľ bol právoplatným rozhodnutím súdu vymazaný z registra partnerov verejného sektora alebo mu bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - c) vyhlásenie Zhotoviteľa podľa bodu 2 článku VII. OPVDRZ sa ukáže ako nepravdivé alebo po tom čo sa Poskytovateľ partnerom verejného sektora stal a nepodal v lehote podľa bodu 2 v článku VII. návrh na zápis do RPVS,
 - d) na vykonávaní predmetu Rámcovej zmluvy resp. objednávky sa podieľa resp. podieľal subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v RPVS.

Doručením písomného oznámenia podľa tohto bodu Rámcová zmluva a/alebo príslušná Individuálna zmluva zanikne (s účinkami ex nunc).

3. Nasledovné porušenia zmluvných povinností zo strany Zhotoviteľa sa považujú za podstatné s právom Objednávateľa bez ďalšieho od Rámcovej zmluvy písomne odstúpiť:
 - a) ak Zhotoviteľ sa dostane do omeškania so splnením ktoréhokoľvek svojho záväzku o viac ako 15 dní,
 - b) ak vykonané Dielo nebude spĺňať dohodnuté kvalitatívne parametre, pričom nárok Objednávateľa na zmluvnú pokutu a náhradu škody tým nie sú dotknuté,
 - c) ak Zhotoviteľ nezačne, preruší alebo zastaví plnenie podľa Rámcovej zmluvy z iných dôvodov ako dôvodov na strane Objednávateľa alebo z dôvodov skutočností, ktoré Zhotoviteľ nemohol predvídať v čase uzatvorenia Rámcovej zmluvy ani pri vynaložení náležitej starostlivosti, ktorú možno od neho požadovať,
 - d) ak Zhotoviteľ nesplní povinnosť podľa článku VI. bod 2 týchto OPVDRZ,
 - e) ak Zhotoviteľ nesplní ktorúkoľvek z povinností podľa článku VIII. bod 2 až 5 týchto OPVDRZ.
4. Objednávateľ je oprávnený okrem prípadov uvedených v bode 3 tohto článku OPVDRZ odstúpiť od Rámcovej zmluvy aj v prípade, ak Zhotoviteľ porušil ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení Rámcovej zmluvy, Individuálnej zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Objednávateľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Rámcovej zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Zhotoviteľa, pričom Objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Zhotoviteľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od Rámcovej zmluvy. Objednávateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
5. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Rámcovej zmluvy okrem prípadov uvedených v §344 a nasl. Obchodného zákonníka aj v prípade, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry vystavenej podľa článku IV. bod 1. týchto OPVDRZ o viac ako 60 dní.
6. Zhotoviteľ je oprávnený od Rámcovej zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Objednávateľ opakovane závažným spôsobom poruší ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení Rámcovej zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Zhotoviteľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Rámcovej zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Objednávateľa, pričom Zhotoviteľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Objednávateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od Rámcovej zmluvy. Zhotoviteľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
7. Odstúpením od Rámcovej zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán z Rámcovej zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Rámcovej zmluvy, nárokov na dovtedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, nárokov vyplývajúcich z ustanovení Rámcovej zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť predmetu Rámcovej zmluvy, ktorá bola do momentu odstúpenia zrealizovaná, ako aj s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím časti predmetu Rámcovej zmluvy vykonanej do momentu odstúpenia, povinnosti Zhotoviteľa podľa bodu 9 tohto článku týchto OPVDRZ, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Rámcovej zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od Rámcovej zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od Rámcovej zmluvy predmet Rámcovej zmluvy alebo jeho časť, ktorá bola vykonaná a uhradená do momentu odstúpenia, ostáva výhradným majetkom Objednávateľa. Veci, ktoré do odstúpenia od Rámcovej zmluvy neboli Objednávateľom uhradené, prevezme od Objednávateľa Zhotoviteľ na vlastné náklady v čase a mieste určenom Objednávateľom, a to bezodkladne na výzvu Objednávateľa, najneskôr však do 3 pracovných dní.

9. Po odstúpení od Rámcovej zmluvy je Zhotoviteľ povinný počínať si tak, aby sa zabránilo škode bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nevykonaním Diela príp. minimalizovali straty a za tým účelom vykonať všetky potrebné opatrenia.
10. Po odstúpení od Rámcovej zmluvy zo strany Zhotoviteľa pre porušenie povinností Objednávateľom je Objednávateľ povinný uhradiť cenu Diela, alebo jeho časť, ktorá bola vykonaná a prevzatá do momentu odstúpenia.
11. Popri nároku zmluvnej strany na odstúpenie od Rámcovej zmluvy podľa tohto článku OPVDRZ, vzniká oprávnenej strane nárok na odstúpenie od Individuálnej zmluvy, na plnenie ktorej sa viaže dôvod odstúpenia, pričom je výlučne na rozhodnutí zmluvnej strany, či si uplatní právo na odstúpenie od Rámcovej zmluvy alebo právo na odstúpenie od Individuálnej zmluvy. Ustanovenia tohto článku OPVDRZ o odstúpení od Rámcovej zmluvy sa primerane použijú aj na odstúpenie od Individuálnej zmluvy. Odstúpením od Individuálnej zmluvy nie je dotknutá platnosť Rámcovej zmluvy.
12. Objednávateľ môže Rámcovú zmluvu vypovedať len písomne, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 2 (dva) kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Rámcovej zmluvy doručená Zhotoviteľovi. Uplynutím výpovednej lehoty rámcová zmluva zaniká.

XI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako je táto upravená v Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „GDPR“) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Rámcovej zmluvy resp. objednávky alebo v súvislosti s ich plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle GDPR a zákona o ochrane osobných údajov, s výnimkou prípadov v týchto predpisoch uvedených. V prípade, ak má Zhotoviteľ v súvislosti s plnením Rámcovej zmluvy spracúvať osobné údaje v mene Objednávateľa, nadobudnutím účinnosti Rámcovej zmluvy nadobudne súčasne účinnosť Zmluva o spracúvaní osobných údajov, ktorá je Prílohou č. 6 Rámcovej zmluvy. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší GDPR a zákon o ochrane osobných údajov inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov.
2. Tieto OPVDRZ, ktoré sú súčasťou Rámcovej zmluvy, sú záväzné od 09.11.2018. Objednávateľ je oprávnený jednostranne zmeniť a/alebo doplniť tieto OPVDRZ, alebo úplne nahradiť ich doterajšie znenie novým znením, s čím Zhotoviteľ výslovne súhlasí.
3. Zmeny a doplnky Rámcovej zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené Rámcovou zmluvou vrátane týchto OPVDRZ ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Ustanovenia Rámcovej zmluvy a jej príloh majú prednosť pred ustanoveniami týchto OPVDRZ.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky technické, cenové, odborné informácie a iné skutočnosti, s ktorými Objednávateľ oboznámil Zhotoviteľa počas plnenia predmetu Rámcovej zmluvy, sú predmetom obchodného tajomstva a nebudú poskytnuté tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Tento záväzok zostáva v platnosti aj po ukončení plnenia podľa Rámcovej zmluvy a to bez časového obmedzenia.
7. Písomnosti týkajúce sa Rámcovej zmluvy doručené poštou na adresu adresáta sa považujú za doručené priamo do jeho vlastných rúk aj keď táto zásielka bude poštou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť späť vrátená odosielateľovi.
8. Rozhodné právo je právo Slovenskej republiky, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z Rámcovej zmluvy je ten súd, ktorý je vecne a miestne príslušným vec prejednať a rozhodnúť podľa práva Slovenskej republiky (s vylúčením kolíznych noriem).
9. V prípade, ak dôjde k zrušeniu niektorého z právnych predpisov, na ktoré tieto OPVDRZ odkazujú, použije sa na úpravu práv a povinností zmluvných strán ten právny predpis, ktorý zrušený právny predpis nahrádza.
10. Tieto OPVDRZ sú súčasťou Rámcovej zmluvy.

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu plnenia a miesta vykonania Diela

Príloha č. 2 – Ocenený zoznam položiek

Príloha č. 3 – Dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v priestoroch ŽSR

Príloha č. 4 – Vzor preberacieho protokolu

Príloha č. 5 – Zoznam priamych subdodávateľov – neuplatňuje sa

Príloha č. 6 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov – neuplatňuje sa

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu plnenia a miesta vykonania Diela

Rekonštrukcia hnacieho dráhového vozidla (HDV) T721.602-1 s vlastným pohonom.

Cieľom zmluvy je zvýšenie spoľahlivosti vozidla, optimalizovanie trakčných vlastností, zníženie prevádzkových a údržbových nákladov, splnenie emisných limitov EÚ, zníženie nákladov na dopravnú cestu, zlepšenie úžitkových vlastností, predĺženie životnosti stroja.

Použitie technické riešenie je kompromisným riešením za dostupné finančné prostriedky.

Dráhové vozidlo je využívané na komplexné zabezpečenie a plnenie plánovaných úloh na úseku ŽI v rozsahu potrebnom pre prevádzku a údržbu ŽI v nadväznosti na bezpečnosť a plynulosť železničnej dopravy v zmysle nariadení EÚ - nevyhovujúci technicko-prevádzkový stav, nahradenie morálne a technicky zastaraného zariadenia nevyhovujúceho legislatíve, zníženie ekologickej záťaže pre okolie, zvýšenie bezpečnosti a hygieny práce, úspora finančných prostriedkov. Z tohto dôvodu je nevyhnutné, v zmysle Vyhlášky MDVRR SR č.351/2010 Z.z. dopravný poriadok dráh § 38 a § 89-93; Zákona č.513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov §20 odst(4) a §76, predpisu ŽSR VM1 Prevádzkové činnosti zamestnancov ŽSR so železničnými vozidlami čl.15 a čl.67-78 pre zabezpečenie úloh vyplývajúcich zo zákona sa musí vždy zabezpečiť ich opravu na znovuuvedenie do prevádzkového stavu tak aby spĺňali predpísané technické a technologické požiadavky na bezpečnosť a prevádzku v zmysle platnej legislatívy a IRA.

Hnacie dráhové vozidlo rady 721, ktoré bolo zaobstarané pre potreby bývalej ČSD v roku 1971 doteraz jazdilo bez vykonania rozsiahlejšej opravy. HDV je využívané celoročne na zabezpečovanie údržby a opráv koľajovej dráhy normálneho rozchodu pre OR Košice.

Rekonštrukcia lokomotívy s vlastným pohonom

Jestvujúci stav : Zlý technický stav z dôvodu denného používania HDV pri údržbe koľajovej dráhy. Na stroji od jeho obstarania v roku 1971 nebola ešte vykonaná žiadna celková oprava.

Navrhovaný stav : Po vykonanej rekonštrukcie nadobudne HDV pôvodné parametre ťažnej sily a prevádzkovú spoľahlivosť.

Súčasťou dodávky bude :

- Protokol o vykonaní elektrickej revízie
- Vážny lístok
- Vykonanie tlakovej skúšky na tlakových nádobách

Investičné zadanie

1/434/O430/2018

A. Sprievodná správa

1. Identifikačné údaje

1.1.1 Služba

Názov mechanizmu : Rekonštrukcia hnacieho dráhového vozidla (HDV) T721.602-1 s vlastným pohonom

Miesto služby : Dielenské priestory dodávateľa služby

Odvetvie: Železničná infraštruktúra

Charakter služby : Dodržanie technickej špecifikácie interoperability týkajúcej sa subsystému vozový park transeurópskej konvenčnej železnice a dodržania Nariadení vlády SR, ktoré sú vykonávacími nariadeniami zákonov SR pri plnení úloh prevencia a stáleho zlepšovania pracovných podmienok a hygieny práce pri plnení úloh pracovného procesu so zreteľom na smernicu Rady EHS a na ňu nadväzujúcich ďalších smerníc EÚ o znižovaní emisií spaľovacích motorov inštalovaných v necestných strojoch.

1.2 Investor
Názov investora : Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
ŽSR GR Odbor 220, Bratislava

Nadriadený orgán : Ministerstvo dopravy a výstavby
a regionálneho rozvoja SR,
Námestie slobody č.6, 810 05 Bratislava

1.3 Termíny
Termín predloženia zadania : 03 / 2018
Termín predloženia PD : Bez PD
Termín realizácie : v zmysle Požiadavky/Výzvy

1.4 Projektant
Generálny projektant :
Zodpovedný projektant stavby :

Stupeň PD: Technická dokumentácia v zmysle typovej rady rušňa a platnej legislatívy

1.5 Správca majetku
Správca : ŽSR OR Košice, SMSÚ SŽTS MDS Košice

2. Prehľad použitých podkladov

2.1 Technická a prevádzková dokumentácia rušňa rady 721 vid' príloha č. 1

2.2 Legislatíva, predpisy a normy, platné pre traťové stroje s vlastným pohonom

3. Zdôvodnenie obstarania mechanizmu

Požiadavku predkladáme z dôvodu dodržania technickej špecifikácie interoperability týkajúcej sa subsystému vozový park transeurópskej konvenčnej železnice a dodržania Nariadení vlády SR, ktoré sú vykonávacími nariadeniami zákonov SR pri plnení úloh prevencie a stáleho zlepšovania pracovných podmienok a hygieny práce pri plnení úloh pracovného procesu so zreteľom na smernicu Rady EHS a na ňu nadväzujúcich ďalších smerníc EÚ o znižovaní emisií spaľovacích motorov inštalovaných v necestných strojoch je potrebné vykonanie rekonštrukcie dráhového vozidla – HDV T 721.602-1.

Cieľom je zvýšiť spoľahlivosť vozidla, optimalizovať trakčné vlastnosti, znížiť prevádzkové a údržbové náklady, splnenie emisných limitov EÚ, zníženie nákladov na dopravnú cestu, zlepšenie úžitkových vlastností, predĺženie životnosti stroja.

Použitie technické riešenie je kompromisným riešením za dostupné finančné prostriedky.

Dráhové vozidlo je využívané na komplexné zabezpečenie a plnenie plánovaných úloh na úseku ŽI v rozsahu potrebnom pre prevádzku a údržbu ŽI v nadväznosti na bezpečnosť a plynulosť železničnej dopravy v zmysle nariadení EÚ - nevyhovujúci technicko-prevádzkový stav, nahradenie morálne a technicky zastaraného zariadenia nevyhovujúceho legislatíve, zníženie ekologickej záťaže pre okolie, zvýšenie bezpečnosti a hygieny práce, úspora finančných prostriedkov. Z tohto dôvodu je nevyhnutné, v zmysle Vyhlášky MDVRR SR č.351/2010 Z.z. dopravný poriadok dráh § 38 a § 89-93; Zákona č.513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov §20 odst(4) a §76, predpisu ŽSR VM1 Prevádzkové činnosti zamestnancov ŽSR so železničnými vozidlami čl.15 a čl.67-78 pre zabezpečenie úloh vyplývajúcich zo zákona sa musí vždy zabezpečiť ich opravu na znovuvvedenie do prevádzkového stavu tak aby spĺňali predpísané technické a technologické požiadavky na bezpečnosť a prevádzku v zmysle platnej legislatívy a IRA.

Hnacie dráhové vozidlo rady 721, ktoré bolo zaobstarané pre potreby bývalej ČSD v roku 1971 doteraz jazdilo bez vykonania rozsiahlejšej opravy. HDV je využívané celoročne na zabezpečovanie údržby a opráv koľajovej dráhy normálneho rozchodu pre OR Košice.

4. Súvisiace služby

5. Členenie služby

Stavebné objekty :

HDV pre potreby ŽSR pre údržbu koľajovej dráhy normálneho rozchodu s vlastným pohonom

Prevádzkové súbory :

B. Súhrnné riešenie obstarania služby

1. Technické požiadavky

1.1. Východiskový a cieľový stav vrátane širších súvislostí služby:

Cieľom opravy HDV je dosiahnutie spoľahlivého technického stavu.

1.2. Hodnotenie technicko – ekonomickej úrovne služby

1.3. Analýza rizík a neistôt

2. Súhrnná technická správa

- 2.1 Základné údaje o službe
- 2.1.1 Charakter služby :
Rekonštrukcia HDV T 721.602-1
- 2.1.2 Charakteristika územia, začlenenie stavby do územia, dotknuté ochranné pásma : -
- 2.1.3 Vplyv služby na životné prostredie :
Prevádzka rekonštruovaného vozidla, bude v súlade s legislatívou EÚ v oblasti znižovania emisií výfukových plynov, bude mať priaznivý dopad na životné prostredie.
- 2.1.4 Technický opis požadovaných činností
- Príloha č.1 –
 - **Popis služby a prevádzkových súborov**

3.1 Rekonštrukcia lokomotívy s vlastným pohonom

3.2 Jestvujúci stav :

Zlý technický stav z dôvodu denného používania HDV pri údržbe koľajovej dráhy. Na stroji od jeho obstarania v roku 1971 nebola ešte vykonaná žiadna celková oprava.

3.2 Navrhovaný stav :

Po vykonanej rekonštrukcie nadobudne HDV pôvodné parametre ťažnej sily a prevádzkovú spoľahlivosť.

Súčasťou dodávky bude :

- Protokol o vykonaní elektrickej revízie
- Vážny lístok
- Vykonanie tlakovej skúšky na tlakových nádobách

C. Výkresová časť:

Príloha č.1 k investičnému zadaniu

Pracnosť

1. Vstupná prehliadka, demontáž celkov a príprava na komisionálnu prehliadku
Vypracovanie protokolu,
Demontáž agregátov z rušňa a ich príprava na komisionálnu prehliadku rušňa:
nádrže,
vzduchová armatúra a nádoby,
prístroje,
elektrické točivé stroje,
podvozky,
brzda,
chladenie,

funkčná výstroj,
rušeň vyviazať,
Kompletné očistenie rušňa,
2. Pojazd
Podvozky:
Podvozky kompletne - úplná demontáž,
Dôkladné očistenie všetkých častí,
Kontrola jednotlivých dielov podvozku,
Montáž podvozku,
Premazať klzné časti podvozku,
V zmysle mazacieho plánu predpísaným druhom a množstvom maziva naplniť všetky časti podvozku,
Skúšanie podvozku, skrine
Nastavenie vôle medzi kyvným ramenom a gumokovovým nárazníkom po zaviazaní na podvozky,
Záchytka brzdových ťiahel skontrolovať, poškodené opraviť resp. dosadiť nové,
Rám podvozku:
kontrola - vonkajšia prehliadka:
rámu podvozku,
gumokovových nárazníkov,
kontrola rozmerov rámu podvozku, stavu púzdiar a čapov,
oprava:
prepuzdrovanie podvozku,
čapy pákovia zrenovovať,
tepelné spracovanie,
diery operných nosov rámu podvozku pre uloženie pružného závesu trakčných motorov zregulovať a vypuzdiť,
Rám podvozku:
kontrola mier a tolerancií,
úplná defektoskopická kontrola,
oprava sústružením,
Uloženie trakčného motoru na náprave:
kontrola - vonkajšia prehliadka:
kontrola panvíc tlapových ložísk,
pružín závesov trakčného motoru,
priečnikov závesov trakčných motorov,
spojovacích skrutiek a matic,
kontrola rozmerov v rozsahu:
uloženia trakčného motora na náprave,
pružín závesov trakčných motorov,
oprava:
panvice tlapových ložísk vyliatť a opracovať na predpísaný rozmer,
Nápravové ložisko:
demontáž nápravového ložiska,
čistenie nápravového ložiska,
kontrola:
stavu nápravového ložiska,
vonkajšia prehliadka telesa ložiskového domku a veka,
vonkajšia prehliadka skrutkových spojov,
rozmerov kontrola nápravových ložísk,
výmena tesnenia viek,
Prvotné vypruženie:
kontrola - vonkajšia prehliadka:

kyvných ramien,
pružín,
sťahovacích skrutiek a matíc pružín,
čapov kyvných ramien,
pružných lamiel,
hydraulických tlmičov kmitov,
silenblokov kyvných ramien a gumenných puzdier hydraulických tlmičov kmitov,
skúšanie hydraulického tlmiča kmitov vnútorným trením,
skúšanie hydraulického tlmiča kmitov na skúšobnom stave a zaznamenanie nameranej charakteristiky,
rozmerová kontrola prvotného vypruženia,
párovanie a výber pružín prvotného vypruženia,
Ozubený prevod na náprave:
demontáž,
očistenie krytov ozubeného prevodu,
kontrola:
vonkajšia prehliadka ozubených kôl na výskyt trhlín,
rozmerová kontrola stavu ozubených kolies,
defektoskopická kontrola,
krytu ozubeného prevodu, vrátane výmeny tesnenia,
Uloženie otočného čapu:
očistiť otočný čap a jeho uloženie,
kontrola:
vonkajšia prehliadka otočného čapu v ráme podvozku,
vonkajšia prehliadka puzdier uloženia v ráme skrine,
rozmerová kontrola uloženia otočného čapu,
defektoskopická kontrola,
oprava:
otočného čapu s puzdrom v ráme podvozku,
Uloženie skrine na podvozku
Rám skrine:
demontáž príslušných podskupín a dielov,
očistenie rámu skrine od mastných nečistôt a prachu,
vonkajšia prehliadka rámu skrine na trhliny, kontrola zvarov,
vonkajšia prehliadka závitových otvorov a upevňovacích skrutiek,
kontrola rozmerov rámu skrine,
Druhotné vypruženie vrátane uloženia skrine na podvozku:
demontáž jednotlivých dielov,
očistenie,
kontrola:
dielov uloženia skrine,
medzikruhových nosných dosiek,
3.Skriňa vozidla
Skriňa vozidla:
demontáž príslušných dielov skrine vozidla,
očistenie jednotlivých dielov skrine,
očistenie doskových vzduchových filtrov,
kontrola a oprava:
všetkého príslušenstva skrine (dvere, okná, zámky, madlá, zábradlie, stúpačky a iné),
spodku skrine na trhliny,
stav zmetadiel (snehových pluho) a ich upevnenie,

stav všetkých upevňovacích konzol skrine,
nastavenie výšky dolnej hrany zmetadla,
Narážacie ústrojenstvo:
demontáž,
vyčistenie,
kontrola,
odskúšanie funkcie,
nastavenie výšky nad temenom koľajnice,
Ťahadlové ústrojenstvo:
demontáž ťahadlového ústrojenstva,
očistenie dielov ťahadlového ústrojenstva,
vonkajšia prehliadka jednotlivých dielov,
rozmerová kontrola jednotlivých dielov,
predpísaná defektoskopická kontrola,
renovácia ťažného háku a jeho vedenia,
Stanovište rušňovodiča:
kontrola, vonkajšia prehliadka vybavenia stanovišťa,
oprava sedačiek čalúnenia a kovovej konštrukcie,
výmena celej podlahovej krytiny,
výmena všetkých tesnení okenných a dverových,
Palivová a vodná nádrž, skriňa AKB:
palivovú nádrž zdemontovať, vrátane prírodných a sacích potrubí,
očistenie palivovej nádrže,
kontrola:
vonkajšia prehliadka,
vyčistenie vnútrajška,
vyčistenie naftoznakov,
pretesnenie palivovej nádrže,
kontrola odkalovacích ventilov,
skúška tesnosti,
skriňa AKB:
kontrola priestorov pre uloženie článkov AKB,
vnútrajšok očistiť,
odstrániť starý náter,
skorodované miesta opraviť,
nový náter vykonať,
4. Brzda
Diely brzdového zariadenia:
kontrola, oprava a skúška v zmysle predpisu ZSSK V 15
Kompresor:
demontáž kompresoru,
očistenie jednotlivých dielov,
kontrola:
vonkajšia prehliadka kľukového hriadeľa na trhliny a defektoskopia,
ojník, piestov, piestných čapov, valcov, výtlačných ventilov, kľukovej skrine,
výmena piestných krúžkov,
výmena tesniaceho materiálu,
doplnenie olejovej náplne podľa mazacieho plánu,
zábeh kompresoru,
kontrola výkonu,
skúška kompresoru,

5.Vetranie
Ventilátory chladičenia vodného okruhu
demontáž ventilátorov zo skrine,
očistenie,
kontrola:
skriní ventilátorov,
lopatiek ventilátorov,
kontrola nevyváženosti obežných kolies na skúšobnom stave,
kontrola a nastavenie vôle medzi lopatkami a skriňou po celom obvode,
vymeniť ložiská,
Ventilátory chladienia trakčných motorov:
demontáž ventilátorov zo skrine,
očistenie,
kontrola:
telesá ventilátora,
lopatkového kola ventilátora,
kontrola nevyváženosti lopatkového kola na skúšobnom stave,
vymeniť ložiská,
opraviť napínací mechanizmus a uchytenie telesa ventilátora na ráme skrine,
Bočné žalúzie chladičov vody:
demontáž,
očistenie dielov,
vonkajšia kontrola dielov,
oprava:
výmena pryžových krúžkov valčekov,
kontrola tesnosti,
6.Chladienie SM
Chladiaci rám:
odpojenie potrubí a chladiacich článkov,
očistenie chladiaceho rámu,
vonkajšia prehliadka chladiaceho rámu,
kontrola tesnosti chladiaceho rámu,
dosadenie nových tesnení,
montáž chladiacich článkov do chladiaceho rámu,
Chladiace články:
očistenie chladiacich článkov:
na strane vody od usadenín vypláchnutie vodným roztokom predpísaného zloženia,
na strane vzduchu prefúknutím rebrovania stlačeným vzduchom a mastné nečistoty odstrániť,
vykonanie rozmerovej a vzhľadovej kontroly chladiacich článkov,
vykonať tlakovú skúšku,
oprava:
vyrovnať deformované rebrá,
oprava netesných trubičiek,
zaletovanie poškodených vík,
vykonať skúšku prietočnosti chladiacich článkov,
Vodné potrubie:
demontáž,
očistenie potrubia od zvyškov usadenín,
kontrola - vonkajšia prehliadka jednotlivých dielov,
oprava - výmena poškodených potrubí,
skúšanie potrubia podľa TP,
montáž,

výmena všetkých tesnení a gumových spojov,
vizuálna kontrola tesnosti spojov,
Armatúra vodného okruhu:
demontáž,
očistenie dielov armatúry,
kontrola - vonkajšia prehliadka jednotlivých dielov,
netesnosti odstrániť, sedlá dosadacích plôch prebrúsiť,
montáž,
výmena všetkých tesnení a gumových spojov,
vizuálna kontrola tesnosti spojov,
Ručné krídlové čerpadlo pre vodu:
demontáž,
vyčistenie,
kontrola - vonkajšia prehliadka telesa na trhliny,
výmena upchávky hriadeľa,
vyskúšanie:
funkcie krídlového čerpadla na sanie,
tesnosti krídlového čerpadla tlakom,
Tepelný výmenník nafta - voda:
demontáž čelných viek,
očistenie vodného a naftového priestoru,
vonkajšiu prehliadku vykonať,
tesnenie viek vymeniť,
montáž,
tlaková skúška vodného a naftového priestoru,
7.Naftový spaľovací motor
Vodné, olejové a naftové potrubie
demontáž spojenia kompletného naftového spaľovacieho motora a generátora,
kompletná demontáž naftového spaľovacieho motora,
čistenie jednotlivých dielov a celkov,
overenie funkčnej spôsobilosti konštrukčných skupín a dielov,
vykonanie defektoskopickej kontroly nariadených dielov,
hlava valca:
demontáž z motoru a demontáž dielov horného rozvodu,
očistenie vonkajšieho a vnútorného priestoru,
kontrola - vonkajšia prehliadka:
spojenia trubky pre uloženie vstrekovacieho ventilu s telesom hlavy valca,
uloženia vedenia ventilov v hlave poklepom,
dosadacích plôch telesa hlavy valca,
kontrola rozmerov uloženia ventilov v hlave valca,
opotrebené sedlá ventilov podľa poškodenia prefrézovať a prebrúsiť,
zregulovať dosadaciu plochu pre uloženie vstrekovacieho ventilu,
dosadiť odskúšaný a zriadený vstrekovací ventil,
vodná skúška na tesnosť vodného priestoru hlavy valca tlakom,
kľukový hriadeľ:
demontáž:
z motorovej skrine,
odstrekového krúžku,
tesniacich viečok olejových kanálov,
očistenie povrchu a olejových kanálov,
kontrola:
vonkajšia prehliadka povrchu kľukovej hriadele,

defektoskopická kontrola na trhliny podľa platných technologických postupov,
kontrola rozmerov čapov kľukového hriadeľa v rozsahu:
priemerov hlavných čapov, ovality, priemerov kľukových čapov,
šírky vodiaceho čapu, obvodového hádzania čapov hlavného
uloženia, kuželovitosti kľukových čapov,
egalizácia povrchu čapov kľukového hriadeľa resp. prebrúsenie,
motorová skriňa:
horná motorová skriňa:
demontáž hornej motorovej skrine po predchádzajúcom odobraní príslušných agregátov a dielov,
očistenie hornej motorovej skrine,
kontrola:
vonkajšia prehliadka hornej motorovej skrine,
vonkajšia prehliadka panvíc a viek uloženia vačkového hriadeľa,
rozmerová kontrola,
vodná tlaková skúška vodných priestorov,
vložka valca:
vybratie vložky valca z hornej motorovej skrine,
očistenie vložky valca,
kontrola:
defektoskopická kontrola na trhliny podľa platného technologického postupu,
vonkajšia prehliadka vnútornej plochy vložky valca,
vonkajšia prehliadka vonkajšej plochy vložky valca,
kontrola rozmerov vložky valca,
oprava valcovej vložky prehonovaním,
spodná motorová skriňa:
demontáž dielov naftového motoru,
očistenie spodku motorovej skrine,
kontrola:
vonkajšia kontrola spodku motorovej skrine a olejovej vane,
rozmerová kontrola,
oprava ložísk hlavného uloženia upravením podľa rozmerov čapov kľukového hriadeľa tak, aby bola dodržaná predpísaná tolerancia v uložení,
veka a kryty motorovej skrine:
demontáž viek a krytov motorovej skrine,
očistenie viek a krytov motorovej skrine,
vonkajšia prehliadka technického stavu viek a krytov motorovej skrine,
výmena všetkých tesnení viek a krytov vrátane predného veka motorovej skrine,
skrutkové spojenia motorovej skrine:
demontáž v rámci opravy motorovej skrine,
vonkajšia prehliadka skrutiek a matíc,
oprava:
zregulovanie skrutiek s poškodeným závitom,
opotrebené závity v dierach pre závrtné skrutky zrenovovať,
ojnice:
demontáž kompletov piestov a ojníc z motoru a ich rozloženie,
kontrola a označenie ojníc a ojníčnych skrutiek,
čistenie,
kontrola:
vonkajšia prehliadka technického stavu ojnice a jej dielov
vonkajšia prehliadka uloženia puzdra v oku poklepom,
defektoskopická kontrola ojnice a ojníčnych skrutiek, podľa platného technologického postupu,
kontrola rozmerov ojnice,

dosadiť nové panvice a puzdrá horného oka ojnice,
piest:
demontáž,
čistenie,
kontrola:
vonkajšia prehliadka piestu,
kontrola priechodnosti chladiaceho priestoru v dne piestu,
defektoskopická kontrola piestneho čapu,
dosadenie nových piestnych krúžkov,
kontrola rozmerov piestu,
rozvod:
vačkový hriadeľ:
demontáž,
čistenie,
kontrola:
vonkajšia prehliadka dielov vačkového hriadeľa,
kontrola rozmerov,
oprava prebrúsením vačiek,
rozvodové ozubené koleso,
demontáž,
čistenie,
prehliadka rozvodových kolies na trhliny,
rozmerová kontrola,
oprava nábojov ozubených kolies renováciou,
náhon rozvodu:
čistenie,
vonkajšia prehliadka,
rozmerová kontrola uloženia ozubených kolies,
oprava puzdier ozubených kolies,
zdvíhacie ústrojenstvo:
demontáž,
čistenie,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka jednotlivých dielov,
- rozmerová kontrola jednotlivých dielov,
oprava:
- zabrúsenie vedenia zdvihákov a guľových dosadacích plôch zdvíhacích
tyčí a zdvihákov,
- tesniace krúžky stavacích skrutiek vymeniť,
horný rozvod:
demontáž,
čistenie,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka,
- defektoskopická kontrola a renovácia ventilov,
- rozmerová kontrola dielov horného rozvodu,
oprava:
- puzdier vahadiel,
- renovácia čapov vahadiel,
tímič torzných kmitov:
demontáž,
čistenie,

kontrola:
- vonkajšia prehliadka čapov,
- vonkajšia prehliadka kyvadiel a prírub,
- vonkajšia prehliadka obvodov dier príruby a kyvadiel pre puzdra,
- rozmerová kontrola dielov,
oprava:
výmena poškodených a opotrebovaných dielov,
Chladiace ústrojenstvo:
odstredivé čerpadlo:
demontáž,
čistenie,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka,
- rozmerová kontrola,
oprava:
- očistenie dosadacích plôch od mechanických zbytkov,
- poškodených plôch pre uloženie valivých ložísk a tesniacich krúžkov,
- výmena ložísk, tesnenia, tesniacich krúžkov a tesniacich krúžkov
GOETZ,
- opotrebených nábojov obežného kola,
kontrola tesnosti čerpadla vodným tlakom,
olejový chladič:
demontáž,
čistenie vnútorného a vonkajšieho priestoru trubiek,
vonkajšia prehliadka olejového chladiča,
oprava:
- výmena tesnenia,
- netesné trubky vymeniť alebo opraviť zaslepením,
kontrola vodného a olejového priestoru vodným tlakom
ohriatou vodou,
vodné potrubie a armatúry:
demontáž potrubí a armatúr,
čistenie dielov potrubí a armatúr,
vonkajšia prehliadka dielov,
oprava:
- výmena prasknutých častí potrubia
- kontrola a zriadenie armatúr vodného okruhu,
Mazacie ústrojenstvo:
olejové čerpadlo:
demontáž,
očistenie jednotlivých dielov,
vonkajšia prehliadka telesa hriadeľov a viek,
rozmerová kontrola,
oprava:
- poškodených dielov podľa ich rozsahu,
- dosadenie nových tesnív,
premazávacie čerpadlo,
demontáž,
očistenie jednotlivých dielov,
vonkajšia prehliadka telesa hriadeľov a viek,
rozmerová kontrola,
oprava:

- poškodených dielov podľa ich rozsahu,
- dosadenie nových tesnív,
štrbinový filter,
demontáž,
očistenie,
vonkajšia prehliadka,
výmena plstených tesniacich krúžkov,
výmena tesnív,
tlaková skúška telesa,
odstredivý čistič oleja,
demontáž,
očistenie,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka dielov,
- rozmerová kontrola,
oprava:
- výmena tesnív,
- výmena púzdier rotora
- vyváženie rotora odstredivého čističa
čistič oleja pred regulátorom,
demontáž,
očistenie dielov,
kontrola dielov čističa oleja,
oprava:
- výmena filtračnej vložky,
- výmena tesnív,
magnetický čistič oleja,
demontáž,
očistenie od mechanických nečistôt,
olejové potrubie a armatúry,
demontáž,
čistenie dielov potrubia a armatúr,
vonkajšia prehliadka dielov,
oprava:
- výmena prasknutých častí potrubia
- kontrola a zriadenie armatúr olejového okruhu,
- tlakov skúška olejom,
poisťovacie zariadenie:
poisťovací regulátor:
demontáž,
očistenie dielov,
vonkajšia prehliadka,
rozmerová kontrola dielov,
oprava - výmena poškodených častí,
vyskúšanie a nastavenie správnej polohy a mier,
regulátor motoru:
demontáž,
očistenie dielov regulátora,
rozmerová kontrola,
oprava:
výmena multiplikátora,
výmena kompenzátora nerovnomernosti chodu,

oprava a výmena opotrebovaných dielov,
výmena tesnív,
palivový okruh:
vstrekovacie čerpadlo:
demontáž,
očistenie jednotlivých dielov,
vonkajšia prehliadka,
oprava:
- poškodené diely a tesnenia sa vymenia,
- výmena elementu a výtlačného ventilu,
zriadenie na skúšobnom stave,
kontrola tesnosti,
vstrekovací ventil:
demontáž,
očistenie dielov,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka telesa držiaku s upínacou maticou,
- vonkajšia prehliadka pružiny,
oprava:
- výmena vstrekovacej trysky,
- poškodených a opotrebovaných dielov,
- výmena tesnív,
ovládanie vstrekovacích čerpadiel:
rozpojenie so vstrekovacím čerpadlom,
rozpojenie spojok regulačných hriadeľov, demontáž
regulačných hriadeľov zo stojánkov ložísk a demontáž ložísk,
očistenie dielov,
vonkajšia prehliadka regulačných hriadeľov a pák,
vonkajšia prehliadka stojánkov ložísk,
oprava:
- výmena ložísk stojánkov,
- poškodenia regulačných hriadeľov v miestach uloženia v ložiskách
zabrúsením s minimálnym možným úberom materiálu,
naftové dopravné čerpadlo:
demontáž,
očistenie dielov,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka telesa a viek dopravného čerpadla,
- vonkajšia prehliadka hriadeľov,
- rozmerová kontrola,
oprava:
- valivé ložiská a tesnivá vymeniť,
- renovácia opotrebovaných hriadeľov,
- opotrebované puzdrá pre uloženie vylisovať a dosadiť nové,
čistič paliva:
odkalenie nádoby čističa paliva,
demontáž čističa paliva,
vonkajšia prehliadka telesa čističa paliva a odvzdušňovacieho
ventilu,
oprava:
- filtračné vložky vymeniť,
- poškodený odvzdušňovací ventil vymeniť,

- poškodené diely vymeniť,
- tesnenie čističa paliva vymeniť,
naftové potrubie a armatúra:
demontáž naftového potrubia a armatúr,
čistenie dielov naftového potrubia a armatúr,
vonkajšia prehliadka naftového potrubia a dielov,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka naftového potrubia,
- vonkajšia prehliadka armatúr,
- zostavenia armatúr palivového okruhu podľa technických podmienok,
oprava:
- výmena prasknutých častí potrubia
- kontrola a zriadenie armatúr palivového okruhu,
ručné krídlové čerpadlo pre naftu:
demontáž,
očistenie,
kontrola - vonkajšia prehliadka telesa na trhliny,
vymeniť upchávku hriadeľa,
vyskúšať:
- funkciu krídlového čerpadla (sanie),
- tesnosť krídlového čerpadla tlakom,
výfuk splodín SM:
výfukové potrubie:
demontáž výfukového potrubia,
očistiť diely výfukového potrubia,
kontrola:
- vonkajšia prehliadka dielov výfukového potrubia,
- vonkajšia prehliadka skrutkových spojov,
- kontrola rozmerov dielov,
oprava:
- vymeniť prasknuté diely výfukového potrubia,
- poškodenú tepelnú izoláciu a kryty výfukového potrubia medzi jednotlivými valcami opraviť, alebo vymeniť,
tlmič výfuku:
demontáž,
očistiť tlmič výfuku,
vonkajšia prehliadka tlmiča výfuku,
oprava:
- opraviť zistené trhliny zavarením a zaplátovaním,
- vymeniť izoláciu tlmiča výfuku,
- na vnútorné steny tlmiča upevniť matrace z minerálnej vlny,
- vnútro tlmiča výfuku vyplniť čadičovou vatou,
- výmena poškodených skrutkových spojov,
náter vnútra skrine spaľovacieho motora,
náter povrchu spaľovacieho motora,
montáž spaľovacieho motora a jeho dielov vykonať v zmysle predpisu ŽSR V 98/55
montáž spaľovacieho motora s generátorom,
kontrola spojenia spaľovacieho motora, kontrola súososti kľukového hriadeľa a rotoru hlavného generátora,
zábeh spaľovacieho motora na brzde,
zriadenie výkonu spaľovacieho motora,
diagnostické meranie, meranie kompresných a spaľovacích tlakov,

meranie parametrov prevádzkových hodnôt spaľovacieho motora,
Pružné spojky pomocných pohonov:
demontáž spojok,
čistenie jednotlivých dielov spojok,
kontrola - vonkajšia prehliadka:
pryžových dielov spojok,
spojovacích hriadeľov s prírubami na trhliny,
spojovacích skrutiek spojok,
kuželových koncov hriadeľov a prírub,
oprava:
vymeniť pryžové diely,
montáž,
kontrola súososti hriadeľov spojok,
Kľbové spojky pomocných pohonov:
demontáž spojok,
čistenie jednotlivých dielov spojok,
kontrola - vonkajšia prehliadka a rozmerová kontrola dielov kľbovej spojky,
oprava:
vadné diely kľbovej spojky vymeniť,
montáž,
vyvážiť kľbovú spojku,
Spojovací hriadeľ pomocných pohonov:
očistiť,
vonkajšia prehliadka a rozmerová kontrola spojovacích hriadeľov,
oprava:
zrenovovať poškodené kuželové konce,
zregulovať poškodené čelné plochy hriadeľov,
montáž,
Prevodovka pomocných pohonov HVK:
demontáž,
očistenie dielov prevodovky,
kontrola:
defektoskopická kontrola ozubených kolies prevodovky,
vonkajšia prehliadka ozubených kolies prevodovky,
vonkajšia prehliadka obežných kolies čerpadla a turbíny,
vonkajšia prehliadka hriadeľov vrátane rozmerovej kontroly v miestach pre uloženie,
vonkajšia prehliadka skrine prevodovky,
vonkajšia prehliadka poistných pier,
ložiská vymeniť,
tesnenie prevodovky a tesniace krúžky (gufero) vymeniť,
kontrola rozmerov dielov prevodovky,
kontrola a oprava rozvodu oleja prevodovky,
montáž,
zábeh a skúška tesnosti,
8.Točivé elektrické stroje:
demontáž strojov z vozidla,
vlastné rozloženie všetkých hlavných častí stroja,
očistiť demontované časti,
kontrola technického stavu a oprava jednotlivých dielov:
kontrola ventilátorového kolesa,
kontrola izolačného stavu vinutí,
kontrola vývodových káblov,

defektoskopická kontrola hriadeľa,
stiahnutie lamiel, presústruženie a predrážkovanie komutátora,
kontrola stavu a rozmerov ložiskových štítov a labyrintov,
výmena štítových ložísk,
oprava mazania štítových ložísk,
vyváženie rotora,
vykonanie impregnačného náteru,
oprava zberného ústrojenstva vrátane výmeny uhlíkov,
kontrola stavu a upevnenia satorových cievok, kontrola a oprava vývodu pólových cievok a prepojk,
výmena gumových prechodiek v statore,
meranie ohmických odporov vinutí (ŽPO 48),
montáž stroja,
vykonanie všetkých predpísaných skúšok,
Mechanická časť točivých strojov:
oprava závitov statora, kontrola stavu a upevnenia pólov, pri väčšom poškodení výmena, resp. oprava pólov, výmena cievok pri porušení izolácie cievky,
medzizávitový skrat, skrat na kostru,
oprava mazania tlapových ložísk vrátane výmeny mazacích knotov, výmena plstených tesnív,
dosadenie nových kožených mechov a oprava kovových rámčekov mechov,
9.Kontaktné a spínacie prístroje:
kontrola opotrebenia kontaktov, styku kontaktov v zopnutom stave, prítláčnej sily kontaktov, otvorenie kontaktov,
kontrola pružín kontaktov,
kontrola zaistenia čapov,
výmena poškodených a nevyhovujúcich izolátorov alebo izolačných nosných dielov,
výmena ohybných spojovacích pásov z narušením aktívneho prierezu, resp. vyhriate alebo vycínované,
kontrola dotiahnutia všetkých skrutiek,
konzervácia čapov, pružín, ložísk, kladiek a klzných plôch predpísaným mazacím tukom,
vizuálna a rozmerov kontrola jednotlivých dielov pneumatickej časti spínacích prístrojov,
kontrola funkcie spínacích prístrojov pri menovitých a minimálnych hodnotách
ovládacieho napätia a vzduchu, kontroluje sa funkcia blokovania,
kontrola izolačného odporu živých častí prístroja proti kostre a medzi kontaktmi navzájom,
skúška dielektrickej pevnosti hlavných a pomocných kontaktov proti kostre a medzi sebou navzájom priloženým napätím,
Stykače:
odstránenie opalov a natavenín kovov zo zhášacích komôr,
premeranie ohmického odporu cievky ovládacieho elektromagnetu,
prehliadka kotvy stykača s pohyblivým kontaktom a držiaku pevného kontaktu,
demontáž a oprava pólov zhášacích cievok,
kontrola styku kontaktov v zopnutom stave,
výmena poškodených zhášacích rohov,
kontrola upevnenia ovládacej cievky elektromagnetu,
kontrola tlakových kontaktov,
Prepínače smeru a odpojovače:
kontrola opotrebenia kontaktov,
kontrola prítláčnej sily, poklesu a zdvihu kontaktov hlavných a pomocných,
kontrola opotrebenia dotykových plôch,
zmeranie izolačného odporu medzi kontaktmi a kostrou,
skúška dielektrickej pevnosti,
Odporníky:
prehliadka odporníkov,
kontrola dotiahnutia všetkých skrutkových spojov

obnova poškodeného označenia svoriek odporníkov,
premeranie odporov za studena voltampérmetrovou alebo môtkovou metódou,
kontrola izolačného stavu meraním izolačného odporu a skúška dielektrickej pevnosti izolácie priloženým napätím,
Kábelové kanály:
vizuálna kontrola stavu kabelového kanála,
ručne očistiť od oleja a nečistôt,
Kabeláž s príslušenstvom:
kontrola kabeláže MN, VN z ohľadom na stav izolácia a na mechanické poškodenie káblov,
oprava označenia koncov všetkých vodičov,
kontrola stavu žíl vodičov pri káblových okách,
kontrola všetkých skrutkových spojov a svoriek na svorkovniciach,
kontrola flexibilných spojovacích pásov,
kontrola izolačného stavu kabeláže meraním izolačného odporu a skúška dielektrickej pevnosti izolácie priloženým napätím,
10. Prístroje a zariadenia kontrolné, zabezpečovacie a oznamovacie
Pri opravách všetkých prístrojov a zariadeniach kontrolných, zabezpečovacích a oznamovacích :
demontáž v rozsahu nutnom pre vykonanie údržby alebo opravy,
čistenie všetkých dielov a súčastí,
kontrola technického stavu, oprava, montáž a vyskúšanie,
Elektromagnetické, časové, pomocné a ochranné relé:
kontrola izolácie cievok relé,
kontrola dotiahnutia svoriek vodičov a predradných odporníkov,
kontrola odporu cievky,
kontrola opotrebenia kontaktov,
kontrola nastavenia spínacích hodnôt a vykonanie nastavenia relé, kontrola súčasnosti spínania a rozpínania,
kontrola zdvíhu kotvy,
preskúšanie izolačného stavu relé premeraním izolačného odporu s kontrolou dielektrickej pevnosti izolácie priloženým napätím proti kostre prístroja,
Nabíjacie zariadenie:
nastavenie elektronického regulátora na skúšobnom stave,
u RGD 21 vykonať výmenu uhlíkových kontaktov a nastavenie,
Tlakové spínače:
výmena poškodených súčiastok spínacieho systému,
skúška tesnosti,
výmena tesniaceho krúžku šroubenia tlakového spínača,
Elektromagnetické ventily:
kontrola vzdialenosti prítlačnej kotvy od jadra,
nastavenie predpísaného zdvíhu,
kontrola ohmickej hodnoty odporu cievky ovládacieho elektromagnetu,
zmeranie izolačného odporu cievky ovládacieho elektromagnetu,
funkčná skúška prístroja pri menovitom tlaku vzduchu a pri menovitej a minimálnej hodnote ovládacieho napätia,
Kontroléry:
kontrola funkcie prevodov, blokovania a aretácie,
kontrola a nastavenie prítlačnej sily kontaktov vačkových spínačov,
kontrola kontaktov vačkových spínačov medzi nosičom pevného kontaktu a pohyblivým kontaktom,
kontrola stavu opotrebenia vačiek, blokovacích aretačných pák a kotúčov,
kontrola správnosti vnútorných spojov,
kontrola stavu izolácie meraním izolačného odporu a vykonaním skúšky priloženým napätím,
kontrola spínacieho programu vačkových spínačov, preskúšanie chodu a blokovanie kontroléra v spojení s ovládanými prístrojmi,

Ovládacie a signalizačné prístroje:
funkčná skúška stopovacieho elektromagnetu,
kontrola ohmických hodnôt cievok stopovacieho magnetu,
funkčná skúška termostátov a nastavenie hodnôt,
funkčná skúška spínačov, prepínačov, tlačítkov a koncových spínačov,
kontrola žiaroviek, objímok a elektronickej inštalácie v paneloch signalizácie,
Meracie prístroje:
kontrola funkcie,
premeranie ohmických hodnôt predradných odporníkov a bočníkov,
Diódy:
preskúšanie prechodom prúdu v priepustnom a závernom smere,
Akumulátorová batéria:
kontrolu a údržbu vykonať podľa predpisu ŽSR V 20/22 v rozsahu:
vyliatie elektrolytu,
čistenie,
výplach článkov,
výmena elektrolytu,
kapacitná skúška,
čistenie, sušenie a náter bední,
montáž do sád,
nabitie,
kapacitná skúška vrátane laboratórnych skúšok elektrolytu,
Žiarovkové svietidlá:
kontrola tesnenia skiel svietidiel a svetlometov,
preskúšanie funkcie svietidiel,
vizuálna kontrola tlmiacich odporníkov, svetlometov a zmeranie ohmického odporu,
Elektronické zariadenia:
kontrola funkcie,
nastavenie a oprava,
11. Ostatné zariadenia
Pieskovacie zariadenie:
demontáž,
čistenie,
vonkajšia prehliadka jednotlivých dielov,
oprava:
hadice vymeniť,
trysky opraviť,
západku ventilu pieskovača vymeniť,
zriadenie a nastavenie,
Húkačka:
demontáž,
očistenie jednotlivých dielov,
kontrola jednotlivých dielov,
oprava:
membránu vymeniť,
montáž,
skúška funkcie,
Stierače okien:
očistenie dielov,
kontrola - vonkajšia prehliadka dielov stierača okien,
oprava:

pryžové stierky vymeniť,
kontrola kvality priliehania stieračov okien ku sklám po montáži,
Rýchloamer a jeho náhon:
demontáž,
očistenie jednotlivých dielov,
vonkajšia prehliadka a oprava: - podľa predpisu ŽSR V 8,
Pneumatické pohony:
demontáž,
očistenie,
kontrola:
vonkajšia prehliadka vzduchového valca, piestu a ostatných dielov,
rozmerová kontrola,
oprava:
výmena tesniacich krúžkov,
vymeniť membrámu,
montáž a konzervácia,
Tlakomery
vykonať kalibráciu podľa platného metrologického zákona a príslušných vyhlášok UNMS SR 210/2000,
vyznačiť dátumu kalibrácie,
Poistky, ističe:
prehliadnuť,
funkciu ističov vyskúšať, označiť čitateľnými hodnotami,
Kalorifer:
demontovať,
očistiť,
vykurovacie články vymyť,
tesnivá a pryžové spoje vymeniť,
montáž a vykonať funkčnú skúšku,
Náter skrine hnacieho vozidla:
vykonať v zmysle TP,
Vykonať tlakovú skúšku vzduchojemov,
12. Vozidlo ako celok
Montáž jednotlivých celkov, osadenie, vystredenie, zaviazanie celkov do skrine, montáž okruhov, zaviazanie podvozkov,
Kontrola vykonania správneho zapojenia všetkých okruhov,
Kontrola a oprava mechanickej a ručnej brzdy, kontrola nastavenia odľahlosti brzdových zdrží od obručí dvojkolesia,
Kontrola tlakovej brzdy, tesnosti vzduchového potrubia a prístrojových okruhov,
Vykonanie náteru v rozsahu lak I. (syntetika),
Popísanie hnacieho vozidla vrátane loga na skriňu motorového rušňa,
Kontrola stavu a doplnenie všetkých prevádzkových hmôt,
Nastavenie mier pojazdu, nápravových a kolesových tlakov,
Oživenie,
Statická skúška vozidla,
Nastavenie výkonových parametrov vozidla,
Vykonanie skúšobnej jazdy,
Dočistenie rušňa,
Vyplnenie dokumentácie vozidla a vystavenie príslušných dokladov, protokolov, merných listov, a východzej revízie elektrického zariadenia,
Odovzdanie vozidla zástupcovi odberateľa.

Materiál

"O" KROUZKY PRYZ.OST. 302X6	2	KS
"O" KRÚŽOK D260X3 M	4	KS
"O" KRÚŽKY PRYZ.OST. PR. 28	50	KS
"O" KRÚŽKY PRYZ.OST. PR. 122*4	3	KS
"O" KRÚŽKY PRYZ.OST.D298X8 MM	20	KS
"O" KRÚŽKY SILIKON.D250X5 MM S	8	KS
ALKON A-ŠPECIAL	50	KG
ANTIKOROL P1	3	KG
AUTOSPRAY (BIELY) 1000	3	KS
BENZÍN TECHNICKÝ 80/110	179	Litrov
BOTKA	2	KS
BR_SNE PLÁTNO ZRNITOST 40	316	KS
BRANICA	2	KS
BRANICA 21310-006	2	KS
BRANICE PRYZOVE 21310-06	10	KS
BRANICE PRYZOVE 21310-109	2	KS
BRANICE PRYZOVE 21310-110	2	KS
BRANICE PRYZOVE 21310-111	2	KS
BRANICE PRYZOVE 21310-112	2	KS
BRUSNE PLATNO ZRNO 120	10	KS
BRUSNE PLATNO ZRNO 36	4	KS
BRUSNE PLATNO ZRNO 60	36	KS
BRUSNE PLATNO ZRNO 80	310	KS
BRUSNY KEPR ZRNO 100	22	KS
BRUSNY PAPIER KEPR ZRNO 60	10	KS
BUZIRKA- POPISOVA- 1.5	10	m
CAP Z-4-70-010-02	8	KS
CAP PR.30X232 8-4-58-010-000	16	KS
CERPADLO KRIDLOVE KB-2	1	KS
CIEVKA 110V 850OHM	5	KS
CISTIC OLEJE Odstredivý RH 03	2	KS
CISTIC VZDUCHU FV 100 400X500X5	3	KS
CLANKY CHLAD. MS/FE 170/2-400	1	KS
CLANKY CHLAD.ZESILENE MS/FE 17	3	KS
ČAP	8	KS
ČAP 5	8	KS
ČAP 31,5C11X270X244	8	KS
ČAP D31,5C11 X 100 X 79	8	KS
ČAP D70	8	KS
DEGRASON N	10	KS
DEKORACKA-ZACLONOVINA	1	KS
DESKA OS.BARUM NORM /CERV./	2	M2
DESKY OS.BARUM NORM.1230X1230X	13	KS
DESKY OS.BARUM SPEC.1230X1230X	7	KS
DESKY OS.JERIT NORMAL 1000X100	1	M2
DESKY PRYZ.BEZ VL.OLVZD.S. 3 M	2	M2

DESKY PRYZ.OST.BEZ VL.S. 1 MM	2	M2
DESKY PRYZ.S VL.OLVZD.SILA 4 M	4	M2
DETRI S2 10KG	10	KG
DOSKY OS.BARUM SPEC./MODRA/	5	KS
DOSKY OS.JERIT NORMAL 1000X100	3	KS
DOSKY PRYZ.BEZ VL.OLVZD.S. 4 M	5	M2
DOSKY PRYZ.S VL.OLVZD.SILA 2	7	KS
DOSKY PRYZ.S VL.OLVZD.SILA 3	9	M2
DOTYK	4	KS
DOTYK používat 0358964710000	2	KS
DOTYK SD11	4	KS
DROT NEPATENT.POZ.MAKKY PR.1	0,5	KG
DROT NEPATENT.POZ.MAKKY PR.1,	1	KG
DRÔT LAKOVANY 1,120MM	1	KG
DRÔT SVAR.-1M G 104 PR2.5MM	1	KG
DRÔT ZVAR G-104 PR 4MM	1,5	KG
DRÔT ZVAR.-1M G 104 PR 2MM	1	KG
DRÔT ZVAR.-1M G 104 PR5MM	1,5	KG
DRÔT ZVAR.-1M G-104 PR.3,20MM	1	KG
DRÔT ZVAROVACÍ PR.1.6MM OK AU	10	KG
DRÔT ZVAROVACÍ OK AUTROD 12.51 PR	1	KG
DRÔT ZVAROVACÍ PR.1.6 OK AUTROD 1	6	KG
DRŤ TRYSKACIA - GH 40	200	KG
DRŽIAK 3 STR 2532	2	KS
DUSIK TEKUTY	30	Litrov
DUTINKA LISOVANA H2 5/18	50	KS
DUTINKA PLOCHA 7102-03	20	KS
DUTINKA používat 0374062100029	100	KS
DUTINKA-SNURA 421 204 004	60	KS
ELEKTRODA E-B 121 PR.2,5MM	7,42	KG
ELEKTRODA E-B 121 PR.2MM	2,75	KG
ELEKTRODA E-B 121 PR.3,2MM	3	KG
ELEKTRODA E-B 121 PR.4MM	1	KG
ELEKTRODA EK-103 PR.3,15	0,05	KG
ELEKTRODA E-R 117 PR.2,5MM	3,5	KG
ELEKTRODA NEUSLECH.E-R 117 PR.2MM	1	KG
ELEKTRODA NEUSLECHTILE E-K 103 PR	0,05	KG
ELEKTRODA SEDA LITINA 055260 E-S	0,04	KG
ELEKTRODY-E-B 121 PR.2,5MM	0,5	KG
ELEKTRODY-NEREZ E-B 415 PR.3	0,6	KG
EMAIL C 2001/1000	1,25	KG
EMAIL CORODUR ZÁKL.	6	KG
EMAIL HODEJKA 1000/RAL 9010	1	KG
EMAIL HODEJKA 1100/RAL 7005	2	KG
EMAIL HODEJKA 5014/RAL 6019 PO	5	KG
EMAIL HODEJKA 8190/RAL 3000	1	KG
EMAIL HODEJKA ZAKL. 0840	10	KG

EMAIL HODISOL/1999/RAL9005	50	KG
EMAIL HODISOL/2179/RAL7002	50	KG
EMAIL RUST-OLEUM ALKYTON	5	KG
EMAIL S 2352/0101	7,5	KG
EMAIL U 2061/ZAKLADNÁ	50	KG
EMAIL U 2081/RAL1014 STN 6050	10	KG
EMAIL U 2081/RAL3000 STN 8190	7	KG
EMAIL U 2081/RAL5011 STN 4700	20	KG
EMAIL U 2081/RAL7002 STN 2179	8	KG
EPOX.CHS-EPOXY 1200	2	KG
FILC PR.5 RUKAV	2	KS
FIRON VPICHOVANÝ DAREX 300GR/	7,3	KG
FOLIA	5	M2
FOLIA RELAMEX	1	M2
FORSTY SMREKOVE HR.50 MM	0,3	M3
GUMA PENOVČ PČS HR.25	1	KS
H_KAČKA ZVIL MALA	2	KS
HAD.PR.NA VODU SPIR.D 63X7 MM	1	m
HAD.PRYZ.NA ACETYL.1MPA D10/18	1	m
HAD.PRYŽ.NA KYSLÍK 2MPA D 8/16	5	m
HADICA PR.32X8 PIESKOV.-OTRYSK.	20	m
HADICA GUM. POZIAR.C 52 TECHMATEX	5	m
HADICA NA BEN.A OLEJ 100/120	1	m
HADICA NA BENZIN 80 MM	1	m
HADICA NA HOR.VODU 20/28	5	m
HADICA NA HOR.VODU 25/34	5	m
HADICA NA HORÚCU VODU 13/20	5	m
HADICA NA HR.VODU 16/23	5	m
HADICA VODA-VZDUCH CSN 635332	10	KS
HADICA VYSOK. HVT M12X1,5	6	m
HADICA VYSOK. HVT M14X1,5	2	KS
HADICA VYSOK. HVT M16X1,5	4	m
HADICA VYSOK. HVT M18X1,5	4	m
HADICA VYSOK. HVT M22X1,5	2	m
HADICA VYSOK. HVT M30X1,5	2	m
HADICA VYSOK. HVT M39X1,5	2	KS
HADICA VYTĽACNA SMODN40	2	KS
HADICE OCHR.JEDN.CSN028305 TYP	15	m
HADICE VODNE 10X17	4	m
HADIČKA Z PVC IZOLAČNÁ D 3 MM	0,2	m
HARDY SPOJKY 240X90X30	1	KS
HERMOSAL	0,75	KG
HLAVICA MAZ.PRIAMA,ZAV. 01368	2	KS
HLAVICA T6A30 IP54 CIERNA	4	KS
HLAVICA T6B30 IP54 CIERNA	10	KS
HLAVICA T6G30 IP54 CIERNA	4	KS
HLAVICE MAZAC.PL. 01140 M	9	KS

HLINIKOVA LEMOVKA	15	KG
HRANY NA SCHODY DL.2,5 CIERNE	2	M2
HRDLO	5	KS
HRDLO 10	1	KS
HRDLO 40 CSN 293035.1	1	KS
HRDLO JS 20	1	KS
HRDLO JS13 8-4-71-080-0836	1	KS
HRDLO JS32	2	KS
HRDLO NALIEVACIE KOMPRESORA	1	KS
HRIADEĽ VOD.CER.8-3-58-080-000	1	KS
HRIADEĽ	1	KS
HYDROXID DRASELNY-ČISTY	120	KG
HYDROXID L+THNY	1	KG
HYDROXID SODNY-ŠUPINKOVY	190	KG
CHEMOPREN 6845	10,5	KG
CHLADIC NA DIODY L 100 62.	1	KS
ISTIC ISM 1,2 P 106	1	KS
ISTIC ISU 6A P 106 220V	6	KS
ISTIČ ISM 17A 220V	1	KS
ISTIČ ISM 2A	1	KS
ISTIČ ISU 10A 220V	1	KS
ISTIČ ISU 16A 220V P106	2	KS
IZOMAT 25	12	kg
JEDNOTKA SP+N.SVOR. 101.000.01	25	KS
JIMKY K TERMOSTATOM TH 143	3	KS
KABEL CHBU 150/3 2X50 TRIEDA4	6	m
KALIKO PAS	500	m
KEFY UHLIKOVE 16X32X50 EK73	64	KS
KEFY UHLIKOVE 6,4x10x20 EG 670	4	KS
KEFY UHLIKOVE ELEKTR. 12.5X32X	40	KS
KEFY UHLIKOVE ELEKTROGR.EK70	4	KS
KEFY UHLIKOVE ELEKTROGRAF. 8X	16	KS
KÍBY KARDANOVÉ 036	2	KS
KLIN	4	KS
KLIN.TESNENIE 4	12	KS
KLINCE STAV.ZAP.HL.2,5/63 ST	5	KG
KLINCE STAV.ZAP.HL.3,15/70 ST	5	KG
KĽUKA	1	KS
KĽUKA S TRNOM	1	KS
KOHOUT SPOJKOVY KK 90146-003 P	2	KS
KOHUT UZATV. 1" 96400-126	1	KS
KOHUT UZATV. 1/2" 96400-046	1	KS
KOHUT UZATV. 3/4" 96400-051	1	KS
KOLENÁ C. 90 JS 1"	1	KS
KOLENÁ C. 90 JS 1/2"	1	KS
KOLENA C. 90 JS 3/4"	1	KS
KOLIK-IZOLATOR	9	KS

KOLIKY LEPIDLA BC 2	5	KS
KOLIKY MONTAZNE VELKE BR 196 2	500	KS
KONEKTOR BS 18 3G6	3	KS
KONOPE A KUDEL K TESNENIU	0,2	KG
KONTOX-SPRAY	1	KS
KOŽENKA	2,5	M2
KR TYČ OCEL. PR.20 MM	10	KG
KR TYČ OCEL. TAH. PR.8 MM	3	KG
KR TYČ OCEL. PR.16	15	m
KR_ŽKY TES.NEPOH.CAS.D250X5 MM	8	KS
KR_ŽOK OS.BARUM NORM 214X190X2	5	KS
KROUZKY PRYZ.REZANE D 37X22X3	5	KS
KROUZKY TES.NEPOH.CAS.D20X2 MM	20	KS
KROUZKY TES.NEPOH.CAS.D22X2 MM	5	KS
KROUZKY TES.NEPOH.CAS.D25X2 MM	5	KS
KROUZKY TES.NEPOH.CAS.D28X2 MM	10	KS
KROUZKY TES.NEPOH.CAS.D32X2 MM	5	KS
KROUZKY TES.NEPOH.CAS.D36X2 MM	5	KS
KROUZKY TES.POH.CASTI D100X90	4	KS
KROUZKY TES.POH.CASTI D10X6 MM	5	KS
KROUZKY TES.POH.CASTI D12X8 MM	5	KS
KROUZKY TES.POH.CASTI D16X12 M	5	KS
KROUZKY TES.POH.CASTI D22X18 M	5	KS
KROUZKY TES.POH.CASTI D60X50 M	20	KS
KRUH DVOJDIELNY	1	KS
KRUZKY P.ST.125 X5,5 CSN 0	3	KS
KRUZKY P.ST.155X5,5 CSN 0	5	KS
KRUZKY PIEST.STIR. 310X10 K0	6	KS
KRUZKY PIEST.TES. 310X6 K00	8	KS
KRUZOK ODSREKOV.	1	KS
KRÚŽKY P.T. 125 X4 CSN 0	5	KS
KRÚŽKY P.T. 155 X5 CSN 0	8	KS
KRÚŽKY PRYZ.REZANÉ D 14X5X3 MM	5	KS
KRÚŽKY PRYZ.REZANÉ PR. 16 X 4	5	KS
KRÚŽKY PRYZ.REZANÉ PR. 36X26X3	5	KS
KRÚŽKY PRYZ.REZANÉ PR. 38 X24	5	KS
KRÚŽKY TES.NEPOH.ČAS.D38X2 MM	5	KS
KRÚŽKY TES.NEPOH.ČAS.D70X2 MM	20	KS
KRÚŽKY TES.POH.ČASTI D36X28 MM	4	KS
KRÚŽKY TES.POH.ČASTI D50X40 MM	6	KS
KRÚŽKY TES.POH.ČASTI D70X60 MM	10	KS
KRÚŽKY TES.POH.ČASTI D80X70 MM	8	KS
KRÚŽOK OPERNÝ	1	KS
KRÚŽOK TESNIACI 60X2	5	KS
KUZEL 8-4-70-080-0645	1	KS
KUZEL TESN. JS10 8-4-70-030-01	3	KS
KUZEL TESN. JS20	3	KS

KUZEL TESNIACI 32/20	2	KS
KUZELKA JS 10	2	KS
KUZELKA JS 25 8-4-40-	1	KS
KUZELKA JS 32	2	KS
KUZELKA S NAST. Z-4-70-030-06	2	KS
KUŽELKA 15	2	KS
KUŽELKA 20	1	KS
KUŽELKA 6	3	KS
KYSELINA SOLNÁ TECHN.	11	Litrov
LAK A 1010/1999	3	KG
LAK ANTI SF 52-0000	20	Litrov
LAK-NITRO	0,9	KG
LANKO PLOMB.POZ. 1,1 ST	0,3	KG
LANO OC.6P.42DR.N-1570MPA,ZN 2,5	0,5	m
LEPIDLO SEKUN.CARTELL CSG0301 3g	19	KS
LIŠTA NOSNÁ DIN TS 35/050/0	1	KS
LOŽISKA KUL. 1 RAD. 6206 ZZ	1	KS
LOŽISKA KUL.AXIAL.1SMER.511 05 A	1	KS
LOŽISKA KULIC.1RAD.6002	2	KS
LOŽISKA KULIC.1RAD.6202 Z	3	KS
LOŽISKA KULIC.1RAD.6302 Z	1	KS
LOŽISKA KULIC.1RAD.6306 Z	1	KS
LOŽISKA KULIC.1RAD.6313	2	KS
LOŽISKA KUŽELIK.1RAD.313 11 A	2	KS
LOŽISKO 22207	4	KS
LOŽISKO 23234 W33MC3	2	KS
LOŽISKO 6205 A Z	5	KS
LOŽISKO 6206 Z	2	KS
LOŽISKO GULICKOVE 1.RAD.6311 Z	5	KS
LOŽISKO KUL.6310 Z	1	KS
LOŽISKO NJ 311	2	KS
LOŽISKO NU 309	1	KS
LOŽISKO NU 422 MC 4	4	KS
LOŽISKO VALCEK.1-RAD. NU 205	1	KS
LOŽISKÁ GULIČ.1RAD. 6309	2	KS
LOŽISKÁ GULIČ.1RAD.6000	2	KS
LOŽISKÁ GULIČ.1RAD.6203 Z	1	KS
LOŽISKÁ GULIČ.1RAD.6303 Z	1	KS
LOŽISKÁ KUL. JEDNOR. 607	2	KS
LOŽISKÁ VALEC.1RAD.NU 310 M/C 3	1	KS
LOŽISKO GUL. JEDNOR. 625	2	KS
LOŽISKO GULIČ.1RAD.6017 MA	2	KS
LOŽISKO TLAPOVÉ-ÚPRAVA	8	KS
LOŽISKO VALC.1RAD.NJ 416 M/C 4	4	KS
LUKOPRÉN N 1522 +C 21 (BAL 1K	0,3	KG
LUKOPRÉN T 1990 (BAL 1KG/	0,95	KG
MANZ SEMI.VACUUM 45X10X3	2	KS

MANZ."M" PRYZ.MISK.D 68X 14X15	5	KS
MANZ."U" PRYZOVE D 14X6X5 MM	5	KS
MANZETA "M"35X70X12 70	5	KS
MANZETA GHUM."M" 210X110X25	8	KS
MANZETA PR.17X25X4 CSN 029269.	5	KS
MANZETA SEMI 50X10X3	2	KS
MANZETY 10X5X3	5	KS
MANZETY 18X8X5	5	KS
MANZETY 20X10X5	5	KS
MANZETY 20X30X5	5	KS
MANZETY 12X4X4	5	KS
MANZETY POLYUR."Y" 14X22X4 PU	5	KS
MATICA	8	KS
MATICA 8-4-70-080-0644	1	KS
MATICA 8 STN 13 7952	1	KS
MATICA 8G M10 ST	720	KS
MATICA 8G M12	370	KS
MATICA 8G M14 ST	20	KS
MATICA 8G M16 ST	50	KS
MATICA 8G M20 ST	45	KS
MATICA 8G M24 ST	23	KS
MATICA 8G M3 ST	250	KS
MATICA 8G M4 ST	300	KS
MATICA 8G M5 ST	670	KS
MATICA 8G M6 ST	580	KS
MATICA 8G M8 ST	740	KS
MATICA FILTRA	1	KS
MATICA JS 13 8-4-70-080-089	14	KS
MATICA JS 25 8-4-	1	KS
MATICA JS 6 8-4-70-080-0941	3	KS
MATICA JS10	3	KS
MATICA JS20	2	KS
MATICA KOR.NIZ. M30X1,5 ST	4	KS
MATICA KORUN. M24 ST	16	KS
MATICA KRID. M6 ST	8	KS
MATICA KRID. M8 ST	36	KS
MATICA M 20X1.5 8-	1	KS
MATICA M 39X2 8-4-	2	KS
MATICA M 42X2 8-4	2	KS
MATICA M42X2 Z-4-70-070-018,5	2	KS
MATICA PRESNA M2 ST	50	KS
MATICA PRESNÁ M22 ST	2	KS
MATICA TE 004	2	KS
MATICA UZAVRETA M8 ST	50	KS
MATICE UP+NACIE A SŤAHOVAC.KM 12	4	KS
MEDENE TESNENIE NA 310	6	KS
MECH. PROFIL 24X12 050114	10	KS

MISKA LDA-	8	KS
MOLITAN 1000X2000X20	2	M2
MOLITAN 2000X1000X10MM	1	KS
MOLYKA R (BAL.0,5KG)	1	KG
MOTOSIN	4	KG
N.D.PRO KOMPRESORY-TEŠNENI AL	6	KS
N.D.PRO KOMPRESORY-VEKO ODVZDU	1	KS
NAFTA MOTOROVÁ	1620	Litrov
NAKRUZOK Z-4-70-010-04	8	KS
NARAZKA 8-4-70-010-013	8	KS
NARAZKA CM-2716	2	KS
NÁRAZNÍK ŠTVORHRANNÝ	4	KS
NATRUBKY C. 240 JS 1X3/4"	1	KS
NATRUBKY C. 270 JS 1"	1	KS
NATRUBKY C. 270 JS 1/2"	1	KS
NÁTRUBKY C. 270 JS 3/4"	1	KS
NÁTRUBOK 6 STN 13 790	1	KS
NÁTRUBOK JS 20	2	KS
NÁTRUBOK JS 25 8-	2	KS
NÁTRUBOK 6	2	KS
NÁTRUBOK JS 15 8-4-	2	KS
NÁTRUBOK JS 3/8"	1	KS
NATRUBOK JS 6	3	KS
NAVAROK	19	KS
NÁVAROK	1	KS
NAVAROK 3-14-13-6163,	2	KS
NAVAROK 4-14-13-6173,	2	KS
ND KONTAKT PEVNY 4-37-120724	2	KS
ND MOT.S310-V230DR CEP	1	KS
ND RYCH.E KOLO+PASTOREK 5-1646	1	KS
ND.KONTAKT HLAVNÍ	10	KS
ND.MOT.LOK-DOTYK	4	KS
ND.MOT.LOK-KÁBLIK	8	m
ND.MOT.LOK-KONTAKT	4	KS
ND.MOT.LOK-PALEC DOTYKOVY	2	KS
ND.MOT.LOK-TANIERIK	2	KS
ND.MOT.LOK-TYCKA	1	m
NITE	0,1	m
NIT-POLGUL.CU 4X20 ST	160	KS
NITY DUTE 75	170	KS
NOSIC PIESKOVACA Z-3-70-070-01	8	KS
O KRÚŽKY - SADA	1	sada
OBJIMKA 1332-136E27	6	KS
ODL TABUĽKA-ČÍSLO LOKOMOTÍ	4	KS
ODMASTŇOVAČ ŠTANDARD PLUS	10	Litrov
ODPOJOVAČ OD II	1	KS
ODPOR TR 626 39RJ UR005 10W	0,04	KS

ODPOR 3K9 9W	20	KS
OKO KÁBELOVÉ 2R/10	10	KS
OKO KÁBELOVÉ 2R/8	10	KS
OKO KÁBELOVÉ 3R/10	10	KS
OKO KÁBELOVÉ 3R/6	10	KS
OKO KÁBELOVÉ 3R/8	10	KS
OKO KÁBELOVÉ 630/4	100	KS
OKO KÁBELOVÉ 630/5	520	KS
OKO KÁBELOVÉ 630/6	10	KS
OKO KÁBELOVÉ 81R/12 bez dier	5	KS
OKO KÁBELOVÉ BEZ DIEROVE	6	KS
OKO KÁBELOVÉ TRUBKOVÉ 84S/10	2	KS
OLEJ SILIKONOV_ SILKAL-SPRAY	9,75	KG
OLEJ TMAVÝ OD 4	20	KG
OLEJ V-DYNAMAX M7ADS III	665	Litrov
OLEJOZNAK UHLOV_ CSN027481	1	KS
OPIERKA	1	KS
OPORA PRUŽINY	8	KS
P 8201-ODSTRA+OVAČ STAR_CH NÁT	250	Litrov
P_ZDRO	1	KS
P_ZDRO 8-4-70-010-015	8	KS
P_ZDRO 32X40X16	16	KS
P_ZDRO 32X40X20	16	KS
P_ZDRO 32X42X25	16	KS
P_ZDRO 40X30X40	16	KS
P_ZDRO 40X50X20 5-02-2001-010	32	KS
P_ZDRO 40X50X44	16	KS
P_ZDRO 42X32X20	16	KS
P_ZDRO OJNICNE	6	KS
P_ZDRO PR+RUBY	2	KS
PACKA PRE VS10,VS16 MALA	3	KS
PÁJKA V TYČIACH B-SN 60 PB ST	6,4	KG
PÁJKA-BCU60ZNSI PR.2 ST	1,1	KG
PÁJKA-BCU60ZNSI PR.3,15 ST	1	KG
PÁJKA-BCU60ZNSI PR.4 ST	1	KG
PÁJKA-BCU60ZNSI PR.5 ST	1	KG
PANVA OJNIČNÁ 3241-063-065/B	6	KS
PANVA PRIEBEŽNÁ 3224-063-065/B	6	KS
PANVA VODIACA 3242-063-065	1	KS
PAPIER BALIACI-KOTUCE 90 G/	30	KS
PAPIER ČISTACI MODRÝ	0,5	M2
PARASILICO HTR	2	KG
PÁS BRÚSNY 100X610	2	KS
PASEK DIRK.NP DRUH 601 15X1,5	2	m
PÁSKA BANDÁŽOVACIA RES-I-GLASS	50	m
PASKA IZ.CIERNA BAL.V CEL.CSN3	1	KS
PASKA IZ.FAREBNA BALENIE V CELKU	21	KS

PASKA LEP.-CHEMOTEX 5	18,1	KS
PÁSKA MASKOVACIA 50 STORCH	5	m
PASKA PLSTENA BIELA 90X16X90MM	44	KS
PÁSKA REMIKA 45750 RELANEX 0.	200	KS
PASKA RYCHLOMERU 120 KM	1	KS
PASKA SKLENNÁ 0,10X20 MM	260	m
PASKA VAZACI C.12 VE SVITKU DL	9	KS
PASKA VIAZACIA C.9 DL.10000 MM	7	KS
PASTA ZAKRIVACIA P 8400	3	KS
PASTOROK	2	KS
PENA MONTÁŽNA -PU	3	KS
PERO 1646	2	KS
PERO TESNÉ ZAOBL. 10X8X90 ST	2	KS
PERO TESNÉ ZAOBL. 16X10X110	2	KS
PERO TESNÉ ZAOBL. 16X10X180 ST	4	KS
PEROVNÍK 1646	1	KS
PERTINAXOVA PODLOZKA	1	KS
PETROLEJE OSTATNÉ PS 2	3	Litrov
PETROPAL	6	Litrov
PIEST	1	KS
PIEST A VALEC EX16LG	6	KS
PIKTOGRAM, LEPKA	40	KS
PL PLECH ZIN. ZN 98,60%	3	KG
PL PLECH OCEĽ. 1.5	35	KG
PL PLECH OCEĽ. POZ. 0.55	18	KG
PL PLECHY ECU 99,9% S.3,	6	KG
PL PLECH OCEĽ. HR.3MM 11 375.1	15	KG
PL PLECH OCEĽ. 1.5	3	M2
PL PLECH OCEĽ. HR.1 S235J2C+N	4	M2
PL PLECH OCEĽ. HR.2	10	M2
PL PLECH OCEĽ. HR.4MM 11 375.1	38	KG
PLÁTNO BR_SNE PÁS ZR.220	15	KS
PLÁTNO BR_SNE- PÁS ZR.100	5	KS
PLECH DIER. HR.2MM 1000X2000	26	KG
PLECH PULTU VYP.OVLAD. 721	1	KS
PLEXISKLO-Č+RE HR.4MM	3	M2
PLEXISKLO-Č+RE HR.5MM	2	M2
PLOMBY-PB 99,95% PR.8 ST	0,2	KG
PLST HR.5MM BIELA 33-08-	2	M2
PLST 10 MM	1	M2
PLST BVT 202 4MM	0,5	M2
PLST VALCOVANÁ BIELA HR.2MM	3	M2
PLST VALCHOVANÁ BIELA HR.12	1	M2
PLSTENN_KR_ŽOK 226X188X12	8	KS
PODLAHOVINA GRAFIK R113 M	6	M2
PODLAHOVINA PRYZ.STANDART S-2	0,5	M2
PODLOZ.POIST.JAZ. 8/8,4	30	KS

PODLOZ.POIST.JAZ. 10/10,5	20	KS
PODLOZ.POIST.JAZ. 30/31	36	KS
PODLOZ.POIST.NOS. 12/13	10	KS
PODLOZKA HRUBA 30/33	8	KS
PODLOZKA NA NARAZNIK HR.5	4	KS
PODLOZKA OCEL. 3/ 3,2	50	KS
PODLOZKA OCEL. 4/4,3	200	KS
PODLOZKA OCEL. 5/5,3	350	KS
PODLOZKA OCEL. 6/6,4	500	KS
PODLOZKA OCEL. 8/8,4	720	KS
PODLOZKA OCEL. 10/10,5	670	KS
PODLOZKA OCEL. 12/13	460	KS
PODLOZKA OCEL. 16/17	110	KS
PODLOZKA OCEL. 20/21	20	KS
PODLOZKA OCEL. 24/25	92	KS
PODLOZKA OCEL. 25/26	35	KS
PODLOZKA OCEL. 30/31	34	KS
PODLOZKA OCEL. 36/37	24	KS
PODLOZKA OCEL. 40/41	10	KS
PODLOZKA PEROVA 4/4,1	200	KS
PODLOZKA PEROVA 5/5,1	400	KS
PODLOZKA PEROVA 6/6,1	320	KS
PODLOZKA PEROVA 8/8,2	810	KS
PODLOZKA PEROVA 10/10,2	825	KS
PODLOZKA PEROVA 14/14,2	30	KS
PODLOZKA PEROVA 16/16,3	160	KS
PODLOZKA PEROVA 20/20,5	50	KS
PODLOZKA PEROVA 24/24,5	85	KS
PODLOZKA PEROVA 30/30,5	28	KS
PODLOZKA PEROVA 33/33,5	8	KS
PODLOZKA POD NIT 8/8,4	80	KS
PODLOZKA VEJAROVA 5/5,3	50	KS
PODLOZKA VEJAROVA 6/6,4	50	KS
PODLOZKA VEJAROVA 8/8,4	50	KS
PODLOZKA VEJAROVA 10/10,5	70	KS
PODLOZKA VEJAROVA 12/13	20	KS
PODLOZKY OKRASNE PR.5,5 MM	300	KS
PODLOZKY POJISTNE TYP MB 12	0,04	KS
PODLOŽ.POIST.JAZ. 12/13	20	KS
PODLOŽ.POIST.JAZ. 24/25	28	KS
PODLOŽKA	10	KS
PODLOŽKA LDA-30-0420.0	10	KS
PODLOŽKA OCEL. 3/ 3,2	200	KS
PODLOŽKA OCEL. 14/15	50	KS
PODLOŽKA OCEL. 18/19	30	KS
PODLOŽKA OCEL. 33/34	10	KS
PODLOŽKA PÉROVÁ 12/12,2	450	KS

PODLOŽKA POD PRUŽINU	3	KS
PODLOŽKA POISTNÁ	25	KS
PODLOŽKA SILON.PR.36/PR.27	4	KS
PODLOŽKA VYMEDZOVACIA	6	KS
POISTKA používať 0358240880000	2	KS
POPISY (VNÚTORNÉ, VONKAJŠIE, LOGOTYP) - SADA	1	sada
POPOLNIK	2	KS
PRE KLEANO 1000	1	KS
PRE KLEANO 700	1	KS
PRE KLEANO 900	1	KS
PREGLEJKA 18 VODOVZDORNA	6,2	M2
PRECHODKY C. 241 JS 1X3/4"	1	KS
PRICHYTKA 8-4-70-030-018	2	KS
PRICHYTKA 12 8-4-70-030-0187	1	KS
PRICHYTKA 8	1	KS
PRÍCHYTKA KÁBLOV	4	KS
PRICHYTKA P 10	1	KS
PRICHYTKA P 16	1	KS
PRICHYTKA P 29	3	KS
PRICHYTKA P 39	3	KS
PRICHYTKA P 52	2	KS
PRÍPOJKA 13 M18 STN 137972.	2	KS
PRÍPOJKA 15	2	KS
PRÍPOJKA 27	1	KS
PRÍPOJKA A16/26	2	KS
PRÍPOJKA JS 13	2	KS
PRIPR.LIEH.NA LEŠTENIE SKLA-OK	0,2	Litrov
PROFIL NP 220 BIELY	0,2	KG
PROFILY OC.NA VZPER.KR.ON42562	30	KS
PROSTR.ČISTIACE TEKUTÉ-JAR 75	6,4	Litrov
PROSTR.ČISTIACI PRAŠK.-ZUZKA	0,3	KG
PRSTEN JS6	2	KS
PRUZINA 05/304 35X220X500X10	1	KS
PRUZINA 06/1023 1X13,5X55X12	1	KS
PRUZINA 06/1084	1	KS
PRUZINA 06/311 5,6X65,6X84X4,5	8	KS
PRUZINA 06/359 5X43,5X217X16	1	KS
PRUZINA 06/593 5X40X445X39	1	KS
PRUZINA 22/129/L 2-02-4500-055	1	KS
PRUZINA DO ZAMKU 6X36	2	KS
PRUZINA DO ZAMKU 6X80	2	KS
PRUZINA TB 105 1X10X36X16	1	KS
PRUZINA TB 112 1,6X14,6X29X10	1	KS
PRUZINA TB 113 1,8X14,5X20X5	1	KS
PRUZINA TB 116 2X17X20X5	1	KS
PRUZINA TB 202 0,5X5,5 X15X11	1	KS
PRUZINA TB 203 0,5X6,1X16,5X12	1	KS

PRUZINA TB 204 0,8X6,4X19X10	1	KS
PRUZINA TB 207 1X12,2X44,5X10	1	KS
PRUZINA TB 210 1,4X15,9X30X8	1	KS
PRUZINA TB 211 1,4X16X26X4,5	1	KS
PRUZINA TB 611 2,24X20,24X53X1	1	KS
PRUZINA TB 9 1X5,5X30X16	1	KS
PRUZINA TLAC.	1	KS
PRUŽINA	8	KS
PRUŽINA 05/309 17X82X129X7,13	6	KS
PRUŽINA 06/310 5,6X65,6X193,5X	8	KS
PRUŽINA PR.4.5 5	8	KS
PÚZDRO 40-0	8	KS
PÚZDRO 32 X 40 X 25	16	KS
PÚZDRO 32X40X15	16	KS
PÚZDRO 40X50X40 5-02-2000-041,	16	KS
PÚZDRO 50X40X12 8-4-70-010-01	32	KS
PÚZDRO GUMOKOVOVÉ	8	KS
PÚZDRO HRIADELA	8	KS
PÚZDRO SPEEDI SLEAVE CR 99176	2	KS
PÚZDRO SPEEDI SLEAVE CR 99315	1	KS
RAMECEK SITA -21690-114-	4	KS
RAMIENKO STIERACA	4	KS
REFLEKTOR ŠPECIÁLNY	2	KS
REGULÁTOR GC 16A 3-38-1207	1	KS
REMEN KLINOVY HN.17X3150 M	4	KS
REMENE KLINOVÉ HN.17X11X2000 M	15	KS
REŤAZ ZVAR.NESKUŠ. 3	1	m
REŤAZ ZVAR.NESKUŠ. 4	6,5	m
RETAZ ZVAR.SKUS.DLHOCL.KAL. 10	7	m
RETIL B 312	40	KS
RIEDIDLO C 6000 (BANDASKA)	27	KG
RIEDIDLO C 6000 (SUD)	1	Litrov
RIEDIDLO ČORODUR	3	Litrov
RIEDIDLO DV-30-2438	5	KG
RIEDIDLO HODEJKA	11	Litrov
RIEDIDLO HODISOL	30	Litrov
RIEDIDLO S 6001 (SUD)	1	Litrov
RIEDIDLO U 6051	20	Litrov
ROHATKA	1	KS
ROHOŽE SIBRAL	15,5	KG
ROZMRAZOVAC 250X156 MM	1	KS
ROZMRAZOVAC 500X406 MM 301-942	2	KS
RUKÁV PLSTENÝ	4	KS
RÚRKA PIESOČNÍK.ZVARENEC	4	KS
SEDLAR.PRACKY 2422/24 NEZV.	2	KS
SEDLAR.VSUVKY 910/24 PN	2	KS
SEGEROVA POISTKA NH 30	2	KS

SEGMENT ĽAVÝ	1	KS
SEGMENT PRAVÝ	1	KS
SEGMENT STREDNÝ	1	KS
SILEN.3-02-8610-143	4	KS
SILENBLOK	5	KS
SILENBLOK-141.12	14	KS
SILON.GULA 8-4-40-030-	3	KS
SILONOVÉ TYČE PA PR 40 MM	3,5	m
SILONOVÉ TYČE PA PR 50 MM	2	m
SITKO -21690-102	2	KS
SITKO -21690-22	2	KS
SKLO BEZPEČNOSTNÉ	2	KS
SKLO ČÍRE REF. 37.5X4	1	KS
SKLO LEPENÉ NÁREZ	2	KS
SKLO LODNE-611 02,01	4	KS
SKRUT.OCKO PR.12 16228-04	2	KS
SKRUTKA 8G M10X100 ST	5	KS
SKRUTKA 8G M10X16 ST	80	KS
SKRUTKA 8G M10X20 ST	195	KS
SKRUTKA 8G M10X25 ST	90	KS
SKRUTKA 8G M10X30 ST	65	KS
SKRUTKA 8G M10X40 ST	50	KS
SKRUTKA 8G M10X45 ST	10	KS
SKRUTKA 8G M10X50 ST	35	KS
SKRUTKA 8G M10X60 ST	20	KS
SKRUTKA 8G M10X70 ST	25	KS
SKRUTKA 8G M12X120 ST	16	KS
SKRUTKA 8G M12X16 ST	50	KS
SKRUTKA 8G M12X160 ST	5	KS
SKRUTKA 8G M12X20 ST	20	KS
SKRUTKA 8G M12X25 ST	40	KS
SKRUTKA 8G M12X30	90	KS
SKRUTKA 8G M12X35 ST	125	KS
SKRUTKA 8G M12X40 ST	70	KS
SKRUTKA 8G M12X45 ST	25	KS
SKRUTKA 8G M12X50 ST	50	KS
SKRUTKA 8G M12X90 ST	20	KS
SKRUTKA 8G M16X130 ST	2	KS
SKRUTKA 8G M16X30 ST	37	KS
SKRUTKA 8G M16X35 ST	25	KS
SKRUTKA 8G M16X40 ST	10	KS
SKRUTKA 8G M16X70 ST	10	KS
SKRUTKA 8G M20X180 ST	24	KS
SKRUTKA 8G M20X40 ST	10	KS
SKRUTKA 8G M20X60 ST	10	KS
SKRUTKA 8G M24X70 ST	32	KS
SKRUTKA 8G M24X80 ST	16	KS

SKRUTKA 8G M30X50 ST	1	KS
SKRUTKA 8G M30X65 ST	1	KS
SKRUTKA 8G M30X70 ST	2	KS
SKRUTKA 8G M5X12 ST	40	KS
SKRUTKA 8G M5X16 ST	200	KS
SKRUTKA 8G M5X20 ST	150	KS
SKRUTKA 8G M5X30 ST	50	KS
SKRUTKA 8G M6X10 ST	30	KS
SKRUTKA 8G M6X12 ST	300	KS
SKRUTKA 8G M6X16 ST	20	KS
SKRUTKA 8G M6X20 ST	50	KS
SKRUTKA 8G M6X25 ST	40	KS
SKRUTKA 8G M6X30 ST	30	KS
SKRUTKA 8G M6X35 ST	20	KS
SKRUTKA 8G M6X45	20	KS
SKRUTKA 8G M6X45 ST	30	KS
SKRUTKA 8G M6X60 ST	30	KS
SKRUTKA 8G M6X70 ST	20	KS
SKRUTKA 8G M8X10 ST	180	KS
SKRUTKA 8G M8X100 ST	20	KS
SKRUTKA 8G M8X12 ST	100	KS
SKRUTKA 8G M8X16	115	KS
SKRUTKA 8G M8X20 ST	70	KS
SKRUTKA 8G M8X25 ST	50	KS
SKRUTKA 8G M8X28	100	KS
SKRUTKA 8G M8X30	190	KS
SKRUTKA 8G M8X35 ST	25	KS
SKRUTKA 8G M8X40 ST	45	KS
SKRUTKA 8G M8X50	20	KS
SKRUTKA 8G LIC. M24X75 ST	6	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 3,9X13 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 3,9X16 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 3,9X19 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 3,9X22 ST	200	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 3,9X25 ST	200	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 3,9X32 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 3,9X9,5 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 4,8X13 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 4,8X16 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 4,8X19 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 4,8X22 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.VALC. 4,8X32 ST	100	KS
SKRUTKA DO PL.ZAP. 5,5X16 ST	100	KS
SKRUTKA DO PLECHU 4,8X25 ST	100	KS
SKRUTKA HRUBA M27X100 ST	6	KS
SKRUTKA IMBUS M10X25 ST	30	KS
SKRUTKA IMBUS M10X30 ST	30	KS

SKRUTKA IMBUS M12X25 ST	20	KS
SKRUTKA IMBUS M12X30 ST	1	KS
SKRUTKA IMBUS M16X1,5X60 ST	16	KS
SKRUTKA IMBUS M20X1,5X40 ST	3	KS
SKRUTKA IMBUS M20X1,5X50 ST	3	KS
SKRUTKA IMBUS M6X50 ST	1	KS
SKRUTKA IMBUS M8X30 ST	40	KS
SKRUTKA M24X65	2	KS
SKRUTKA POLGUL. M4X10 ST	100	KS
SKRUTKA POLGUL. M4X16 ST	100	KS
SKRUTKA POLGUL. M6X40 ST	100	KS
SKRUTKA POLGUL. M8X25 ST	100	KS
SKRUTKA PRIET. 20 M27	2	KS
SKRUTKA PRIETOKOVA 10	22	KS
SKRUTKA PRIETOKOVÁ 6 [M12]	14	KS
SKRUTKA PRIETOKOVA PR.12	2	KS
SKRUTKA S CAPIKOM	1	KS
SKRUTKA S MISKOU	8	KS
SKRUTKA S RYH.HLAVOU M6X25 ST	2	KS
SKRUTKA S RYH.HLAVOU M6X30	2	KS
SKRUTKA S RYH.HLAVOU M8X20 ST	2	KS
SKRUTKA STAVACIA	8	KS
SKRUTKA VALC. M3X10 ST	65	KS
SKRUTKA VALC. M3X16 ST	20	KS
SKRUTKA VALC. M4X30 ST	100	KS
SKRUTKA VALC. M5X16 ST	20	KS
SKRUTKA VALC. M5X18 ST	10	KS
SKRUTKA VALC. M6X16 ST	10	KS
SKRUTKA VALC. M6X20 ST	10	KS
SKRUTKA VALC.M5 M3,5X10 ST	50	KS
SKRUTKA ZAP. M10X20 ST	32	KS
SKRUTKA ZAP. M10X25 ST	8	KS
SKRUTKA ZAP. M12X50 DI	6	KS
SKRUTKA ZAP. M12X70 ST	6	KS
SKRUTKA ZAP. M2X6 ST	50	KS
SKRUTKA ZAP. M3X20 ST	200	KS
SKRUTKA ZAP. M4X16 ST	100	KS
SKRUTKA ZAP. M5X10 ST	100	KS
SKRUTKA ZAP. M5X20 ST	100	KS
SKRUTKA ZAP. M5X8 ST	30	KS
SKRUTKA ZAP. M6X10 ST	150	KS
SKRUTKA ZAP. M6X16	110	KS
SKRUTKA ZAP. M6X20 ST	100	KS
SKRUTKA ZAP. M8X16 ST	50	KS
SKRUTKA ZAP. M8X20 ST	100	KS
SKRUTKA ZAVRT.DO LIAT.M10X25	30	KS
SKRUTKA ZAVRT.DO LIAT.M12X25ST	20	KS

SKRUTKA ZAVRT.DO LIAT.M12X75ST	20	KS
SKRUTKA ZAVRT.DO LIAT.M16X170S	1	KS
SKRUTKA ZAVRT.DO LIAT.M16X45ST	8	KS
SKRUTKA ZAVRT.DO OCEL.M10X25ST	30	KS
SKRUTKA ZAVRT.DO OCEL.M16X45ST	20	KS
SKRUTKA ZAVRT.DO OCEL.M8X25 ST	30	KS
SKRUTKOVKA VEĽKÁ KN 850	2	KS
SMREKOLIT-SUROV_ DIEROVAN_ HR	6	M2
SOALEX	1	KS
SOUPATKO KLINOVE NATRUBKOVE	2	KS
SPINAC KONCOVY KS 10-11 24V	1	KS
SPINACE PACKOVE 4A	2	KS
SPÍNAČ VAČKOV_ VS 16 1104 A	3	KS
SPIRALA BOWD. Z DR.CSN028481 V	12	KS
SPOJKA /MOTOR STAVAČA OTÁČOK/	1	KS
SPOJKA BRZDOVA 620 /90150-266/	2	KS
SPOJKA BRZDOVA 620 [90150-140]	2	KS
SPOJKA HAD.D 19X900 96385-332/1	2	KS
SPOJKA PRUZNA	2	KS
SPOJOVACÍ MATERIÁL (SKRUTKY, MATICE, PODLOŽKY, ZÁVLEČKY, NITY, PLOMBY, VIAZACÍ MATERIÁL A POD. - SADA)	1	sada
SPONA HADICOVÁ 23-35	20	KS
SPONA HADICOVÁ 30-45	20	KS
SPONA HADICOVÁ 55-70	30	KS
SPONA HADICOVA 20/32	30	KS
SPONA HADICOVA 25/40	20	KS
SPONA NA HADICE 16-25	20	KS
SPONA NA HADICE 40-60	20	KS
SPONA NA HADICE 60-80	24	KS
SPONA NA HADICE C.9 SPH SE ZAV	130	KS
SPONA NA HADICE C12 S ZAVLACKO	150	KS
SPONY 380/08	4	KS
SPOTREBNÝ MATERIÁL (BRÚSNY PAPIER, DRÔT, DRŤ, DUSÍK, TMEL, ELEKTRODY, FÓLIA, KONOPE, HÁČIKY, PAPIERE, PÁSKY, ČISTIACE PROSTRIEDKY, TUK, TUŽDLÁ A POD.) - SADA	1	sada
SPRAY-CHROMS	1	KS
SROBENIE JS 40	2	KS
SROUB 13 M18 CSN 137993.22	2	KS
SROUB 20 M26 CSN 137993	1	KS
SROUBENI C. 330 JS 1"	1	KS
SROUBENI C. 330 JS 1/2"	1	KS
SROUBENI C. 330 JS 3/4"	1	KS
SROUBENI C. 330 JS 5/4"	1	KS
SROUBENIE	2	KS
STANIT-LOZ.KOV SN85SB10CU3NI S	5	KG
STIERACI KRIZOK PR.14 CSN 0292	5	KS
STITOK ZAMKU DVERI	4	KS
STUHY PLETENE REZNE PASY CSD 1	30	KS
SUPATKO 5//4	4	KS
SVIETIDLO MEGALUX 36W 110V	2	KS

SVORKOVNICE BAK.380V 6339-07	1	KS
SVORKOVNICE CSN371600,371612 3	1	KS
ŠN_RA ZVAROVACIA 4MM	0,2	KG
ŠN_RY PRYŽ.OBDLŽNIKOVÉHO PRIER	2	m
ŠTÍTKY L-721	1	KS
ŠTÍTOK OZNAČOVACÍ ZNAK ZEMNENI	20	KS
ŤAHOKOV (MIKROŤAHOKOV) 10/4X1	3	KS
TANIERIK EP VENTILU Ed 51643	5	KS
TECH.TESNENIE	9	KS
TECHNICÉ KVAPALINY (FARBY, VODY, MAZIVÁ, LEPIDLO, LIEH A POD.) - SADA	1	sada
TECHNICÉ KVAPALINY (NAFTA, BENZÍN, OLEJ, RIEDIDLÁ) - SADA	1	sada
TELESO PIESTU S VEDENÍM	8	KS
TERMOSTAT TH 140 SPEC.	3	KS
TES.PER.5-02-7972-004	2	KS
TESN.KUZEL Z-4-70-080-	5	KS
TESNENI 06813-85	12	KS
TESNENI PRYZOVE 06716-102	1	KS
TESNENI PRYZOVE 06716-106	10	KS
TESNENI PRYZOVE 06716-114	4	KS
TESNENI PRYZOVE 06716-134	4	KS
TESNENI PRYZOVE 06716-142	4	KS
TESNENI PRYZOVE TVAROVE C.V.4-	5	KS
TESNENIE	8	KS
TESNENIE 4	2	KS
TESNENIE 06705-157	2	KS
TESNENIE 06716-117 17X11X3	20	KS
TESNENIE AL 16X12X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 18X14X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 20X14X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 20X16X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 22X18X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 24X18X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 26X20X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 30X24X1,5 ST	5	KS
TESNENIE AL 30X24X2 ST	5	KS
TESNENIE AL 32X27X2 ST	5	KS
TESNENIE CU 12X8X1,5 ST	20	KS
TESNENIE CU 14X10X1 ST	40	KS
TESNENIE CU 14X8X1 ST	40	KS
TESNENIE CU 16X10X1,5 ST	20	KS
TESNENIE CU 16X12X1,5 ST	20	KS
TESNENIE CU 18X10X1,5 ST	20	KS
TESNENIE CU 18X14X1,5 ST	30	KS
TESNENIE CU 20X12X1,5 ST	13	KS
TESNENIE CU 20X12X2 ST	5	KS
TESNENIE CU 20X14X1,5 ST	20	KS
TESNENIE CU 20X16X1 ST	30	KS

TESNENIE CU 20X16X1,5 ST	25	KS
TESNENIE CU 22X16X1,5 ST	25	KS
TESNENIE CU 22X18X1,5 ST	5	KS
TESNENIE CU 22X18X2 ST	5	KS
TESNENIE CU 24X16X1,5 ST	5	KS
TESNENIE CU 24X20X1,5 ST	30	KS
TESNENIE CU 24X22X1,5 ST	20	KS
TESNENIE CU 26X20X1,5 ST	5	KS
TESNENIE CU 27X22X1,5 ST	5	KS
TESNENIE CU 27X22X2 ST	5	KS
TESNENIE CU 29X22X1,5 ST	25	KS
TESNENIE CU 30X22X1,5 ST	5	KS
TESNENIE CU 30X24X1,5 ST	20	KS
TESNENIE CU 30X24X2 ST	5	KS
TESNENIE CU 32X22X2 ST	5	KS
TESNENIE CU 32X26X2 ST	10	KS
TESNENIE CU 32X27X2 ST	25	KS
TESNENIE CU 34X26X1,5	20	KS
TESNENIE CU 36X27X2	5	KS
TESNENIE CU 38X30X2 ST	4	KS
TESNENIE CU 49X42X2 ST	4	KS
TESNENIE GUM.	5	KS
TESNENIE GUM.	1	M2
TESNENIE GUM.	2	KS
TESNENIE GUMENÉ 06716-105	4	KS
TESNENIE GUMENÉ 06750-103	4	KS
TESNENIE HLAVY VALCA	6	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 12X	1	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 14X	1	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 17X	1	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 20X	1	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 22X	2	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 25X	4	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 30X	5	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 35X	1	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 42X	2	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 45X	4	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 58X	1	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 70X	1	KS
TESNENIE HRIADELOVÉ-GUFERO 85X	2	KS
TESNENIE IGAMIT.06716-111 24X1	20	KS
TESNENIE KILNGER.	1	M2
TESNENIE KLINGER.	4	M2
TESNENIE KOZENE UZKE	8	KS
TESNENIE MIKROPOR.KRUHOVE D 8	10	KS
TESNENIE MIKROPOR.RUZNE TVAROV	5	KS
TESNENIE OS.PRIR.C.V.5 PIS 425	12	KS

TESNENIE P_ZDRA	6	KS
TESNENIE PAPIEROVÉ	5	KS
TESNENIE PRYZ.PROFIL 3225-9 1	20	KS
TESNENIE PRYZ.PROFILOVÉ 2883	1	KS
TESNENIE PRYZ.TVAROVA 1	14	KS
TESNENIE PRYZ.TVAROVE CM-3149	16	KS
TESNENIE PRYZ.PROF. 1513/3800	5	KS
TESNENIE PRYZ.PROFILOVÉ PROFI	2	KS
TESNENIE PRYZ.TVAROVÉ	8	KS
TESNENIE PRYZ.TVAROVÉ CM 3348	12	KS
TESNENIE PRYZ.TVAROVÉ CM 3446	12	KS
TESNENIE TVAR.TECHN.	12	KS
TESNENIE V-MANŽETA CM-3737	12	KS
TESNENIE Z MPP 10X20 02012	5	KS
TEXTILIE BYTOVE POTAHOVE	1	M2
TKANINA PROTI HMYZU 1,4/0,224/	3	M2
TLACITKO HUKACKY	1	KS
TMEL ELFIX-510 ŠEDY BAL1KG	1,7	KG
TMEL ELFIX-510 ŽLTÝ BAL1KG	1,7	KG
TMEL POLYESTEROVÝ-RAPID BAL.2K	30	KS
TMEL POLYESTEROVÝ-SUPER BAL.2K	9	KG
TMEL POLYKITT	7	KG
TMEL SILIKONOVY ČIERNY	5	KG
TRKR TRUBICE SKLENENE 14/2X	1	m
TRKR TRUBKA OCEL. BEZS.12X1.5	3	m
TRKR TRUBKA CU 50X1,5	5	KG
TRKR TRUBKA OC.A.11353.0 JS	3	m
TRKR TRUBKA OCEL. 18X2.5	7	m
TRKR TRUBKA OCEL. 10X1,5	3	m
TRKR TRUBKA OCEL. 25X3	3	m
TRKR TRUBKA OCEL. 28X2,5	18	m
TRKR TRUBKA OCEL. J.11353.	3	m
TRKR TRUBKA OCEL. PR.22X2.	4	m
TRKR TRUBKA OCEL. 18X1	6	m
TRKR TRUBKA OCEL. 22X2.5	4	m
TRKR TRUBKA OCEL. A.11353.1	3	m
TRKR TRUBKA OCEL.PR.32X3 11	1	M2
TRKR TRUBKA OCEL.PRES.BEZES	4	m
TRKR TRUBKA PRES. 14X2	3	m
TRKR TRUBKA PRES.BEZES.	3	m
TRKR TRUBKA PRES.BEZES. 6	12	m
TRKR TRUBKA PRES.BEZES. 10	3	m
TRKR TRUBKA PRES.BEZES. 18	3	m
TRKR TRUBKA PRESNA A.11	2	m
TRKR TRUBKY BEZ.PRES. 20X4	1	m
TRKR TRUBKY OC.BEZES. 28	3	m
TRKR TRUBKY OC.BEZES. JS 1	3	m

TRKR TRUBKY OCEĽ. JS 1"	3	m
TRKR TRUBKA PRES.BEZES. 10X1	3	m
TRUBKA 1/2" 8-4-61-040-00	3	KS
TRUBKA 3/4" 8-4-61-040-001	3	KS
TRUBKA G 1"X100	2	KG
TRUBKA MAZACIA 4	2	m
TRUBKA PRES.BEZES. PR.8X1MM	2	m
TRYSKA	2	KS
TRYSKA DO 140 U 935-4602	6	KS
TUK ADHEFIX	0,6	KG
TUK MAZACÍ MADIT LT A	35	KG
TUK MAZACI MOL ALUBIA AK 2G	5	KG
TUK MOL ALUBIA AK 2	1	KG
TUK MOL ALUGEAR LKP 000	20	KG
TUŽIDLO U 7081	16	KG
TUŽIDLO PH 33-0000	10	KG
UHLIK 8X12.5X25 EG 624	4	KS
UHOLNÍK KOMPLETNÝ GT 902	1	KS
ULOZENIE CHLAD.BLOKU	4	KS
UPCHAVKA PX 000/G 10X10	1	KS
USNE PLOSNE (KOŽA)	10	M2
Uzaver bednovy s hacikom 15042, výkres/norma 342913, 342915	2	KS
VEDENI VENTILU	24	KS
VEDENIE	1	KS
VEDENIE ZDRZE 5	8	KS
VEKO BRZD.VALCA ÚPRAVA	8	KS
VENTIL 3/4"-1000/200K PA	1	KS
VENTIL GUL. PLYN 1"	2	KS
VENTIL GUĽOV_ 3/4	2	KS
VENTIL OD 400 KPA	1	KS
VENTIL ODKALOVACI	1	KS
VENTIL ODVZDUSN. 3/8	3	KS
VENTIL PRETLAKOVY 69041-07	1	KS
VENTIL PRETLAKOVY 69041-16	1	KS
VENTIL PRIAMY NATRUBKOVY KE 83	2	KS
VENTIL REGULACNI	1	KS
VENTIL SACI VYFUKOVY	12	KS
VENTIL VÝTLAČNÝ 60042-79	6	KS
VENTILY PRO KOMPRESORY-30.094/	2	KS
VIDLICE VIACPOL.SR 20KPN 4S8	2	KS
VIKO	2	KS
VLOZKA 2020 1/1 S 3 KL. FAB	1	KS
VLOZKA CISTICI 4439607400250	1	KS
VODIČ CYA 1,5mmSEDY	620	m
VODIČ CSA 1X1,5mm 2/3,6kV	105	m
VODIČ CYA- 2.5 mm SEDY	100	m
VODOZNAK TVRZ.DO 36 AT.S REF.2	4	KS

VRUTY POLGUL. 4X20 ST	100	KS
VRUTY POLGUL. 5X20 ST	100	KS
VRUTY ZAPUST. 4X30 ST	200	KS
VRUTY ZAPUST. 5X20 ST	100	KS
VRUTY ZAPUST. 6X40 ST	100	KS
VSUVKY C. 245 JS 1X3/4"	2	KS
VSUVKY C. 245 JS 3/4X1/2"	1	KS
VSUVKY C. 280 JS 1"	1	KS
VSUVKY C. 280 JS 1/2"	1	KS
VSUVKY C. 280 JS 3/4"	1	KS
VT DOSKY JERIT HR.1,5	2	M2
VYMEDZOVACIA PODLOZKA	2	KS
WEICONLOCK AN 302-42 24 ML	1	KS
ZACHYTKA FILTRU	5	KS
ZAKLOPKA	2	KS
ZAKLOPKA 60100-512ND	2	KS
ZAMOK VIS. FAB 30H/52 3KL.	2	KS
ZÁPADKA	1	KS
ZASTRČ LAKOV. 100	2	KS
ZASUVKA 2380	1	KS
ZÁSUVKY CHRÁNENÉ 10/16A 250V	2	KS
ZATKA M16X16X1,5 S	6	KS
ZATKA M12X1,5 8-4-70-080-0	16	KS
ZATKA M30X1,5	10	KS
ZATKA M42X1,5 Z-4-70-030-05	2	KS
ZATKA PIESTU	6	KS
ZÁVES /PIANOVY/ TYCOVY-TYC 3,5	1	KS
ZAVES DVER.PRE DREV.ZAR.PN7347	2	KS
ZAVES DVER.PRE DREV.ZAR.PN7347	2	KS
ZÁVES KZ 60	2	KS
ZÁVES KZ 80	2	KS
ZAVESY DVEROVE 80 MM	2	KS
ZAVESY OKEN.,NOS.,LEH.,ST.PN73	2	KS
ZAVLACKA OCEL. 2X40 ST	20	KS
ZAVLACKA OCEL. 10X100 ST	4	KS
ZAVLACKA OCEL. 10X80 ST	46	KS
ZAVLACKA OCEL. 3,2X32 ST	50	KS
ZAVLACKA OCEL. 3,2X40 ST	50	KS
ZAVLACKA OCEL. 3,2X50 ST	99	KS
ZAVLACKA OCEL. 4X40 ST	83	KS
ZAVLACKA OCEL. 4X63 ST	20	KS
ZAVLACKA OCEL. 4X71 ST	20	KS
ZAVLACKA OCEL. 5X80 ST	20	KS
ZAVLACKA OCEL. 6,3X63 ST	60	KS
ZAVLACKA OCEL. 6,3X80 ST	15	KS
ZÁVLAČKA OCEL. 2X20 ST	50	KS
ZAVLAČKA OCEL. 5X45	10	KS

ZÁVLAČKA OCEL. 8X100 ST	54	KS
ZDRŽ BRZDOVÁ DELENÁ OPD 28 421	16	KS
ZRKADLO 19X30	1	KS
ŽIAROVKA E14 150V 15W	8	KS
ŽIAROVKY OBYČAJNÉ ČIRE	8	KS

Príloha č. 2 – Ocenený zoznam položiek

P. č.	Názov položky	Cena bez DPH v €
1.	Rekonštrukcia hnacieho dráhového vozidla T721.602-1 s vlastným pohonom	290 000,00
Cena spolu:		290 000,00

Príloha č. 3

PÍŠOMNÁ DOHODA o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR

v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych úprav a predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi

Objednávateľ (stavebník):

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava
(ďalej ako objednávateľ)

Zhotoviteľ:

.....
.....

1. Predmet písomnej dohody

je zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov iných zamestnávateľov v priestore ŽSR pri poskytovaní služieb a/alebo stavebných prác: „“ podľa Rámcovej zmluvy č. zo dňa v zmysle predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi objednávateľom v zastúpení:

a zhotoviteľom:

Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej zmluvy, ak podmienky BOZP nie sú riešené priamo v zmluve.

2. Predpisy platné pre Zhotoviteľa

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa železničnej trate a priestorov ŽSR počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, ako aj v súlade s platnými predpismi ŽSR.

Objednávateľ požaduje, aby pri plnení predmetu zmluvy boli zhotoviteľom a jeho subdodávateľmi dodržiavané:

- právne predpisy ES a SR,
- vyhlášky UIC,
- technické normy železníc,
- technické špecifikácie interoperability,
- platné predpisy ŽSR,
- slovenské technické normy (STN resp. STN EN)

a osobitne uvedené právne predpisy, ostatné predpisy a interné predpisy ŽSR na zaistenie BOZP, ktoré sa musia dodržiavať pri plnení predmetu zmluvy:

- Zákon NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce,
- Zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- Zákon NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko,
- NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci,
- NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami,
- Vyhláška MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností,
- Vyhláška č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel,
- Vyhláška MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach,
- Zákon NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- predpis ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR,

- predpis ŽSR Op 16/41 Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení,
- predpis ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
- predpis ŽSR SR 1004 (D) Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
- predpis ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
- predpis ŽSR Z 17 Nehody a mimoriadne udalosti.

3. Povinnosti Zhotoviteľa

3.1. Odborná, zdravotná a psychologická spôsobilosť

- Zhotoviteľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii stavebných a montážnych prác ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vybrané činnosti vo výstavbe boli vykonávané osobami, ktoré majú na túto činnosť platné oprávnenie. Zhotoviteľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním prác obecné záväznými predpismi, internými predpismi ŽSR (objednávateľa).
- Spôsobilosť zamestnancov zhotoviteľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ (ďalej len „BOZP“), Všeobecných technických požiadaviek kvality stavieb (VTPKS) a predpisu ŽSR Z 3.
- Vykonávať pracovné činnosti, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dopravy na dráhe, môžu len zamestnanci, ktorí spĺňajú predpoklady na odbornú spôsobilosť, zdravotnú a psychickú spôsobilosť v zmysle Zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platných právnych predpisov SR a interných predpisov ŽSR.
- Každý zamestnanec, ešte pred tým než má prvýkrát vstúpiť do obvodu železničnej dráhy alebo do ochranného pásma železničnej dráhy v správe ŽSR, musí byť preukázateľne poučený a overený z predpisov o BOZP v stanovenom rozsahu podľa predpisu ŽSR Z 3 a predpisu ŽSR Z 2 v príslušnom poverenom vzdelávacom zariadení ŽSR.
- Za požadovanú odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov zodpovedá zhotoviteľ.

3.2. Povinnosť Zhotoviteľa za zaistenie BOZP

Zhotoviteľ je povinný:

- dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP, interné predpisy, smernice, určené technologické a pracovné postupy súvisiace s vykonávaním pracovnej činnosti,
- požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov Zhotoviteľa, ktorí budú vykonávať činnosti v obvode dráhy v správe ŽSR v súlade s predpisom ŽSR Z 9 „Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“,
- požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vjazdu cestných vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu cestného vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- poskytnúť určenému koordinátorovi výlukových prác a koordinátorovi bezpečnosti na stavenisku súčinnosť po celú dobu realizácie prác,
- zabezpečiť, aby plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „plán BOZP“) zodpovedal skutočnosti,
- dodržiavať po celú dobu realizácie prác „Plán BOZP“ a vyžadovať jeho plnenie aj od všetkých svojich subdodávateľov a iných osôb, ktoré s jeho vedomím vstupujú na stavenisko,
- zohľadňovať usmernenia a odstraňovať nedostatky zistené koordinátorom bezpečnosti,
- používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie a ostatné napojenia na inžinierske siete určené Objednávateľom pred samotným zahájením prác,
- zabezpečiť na základe hodnotenia rizík pre svojich zamestnancov ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov potrebné OOPP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z., NV SR č. 395/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2. Zároveň dodržiavať používanie OOPP a vykonávať za týmto účelom sústavnú kontrolu ich predpísaného používania,
- umožniť Objednávateľovi vykonať zápis do Stavebného denníka o zistených nedostatkoch počas vykonávania zmluvných činností,
- zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- dodržiavať zásady bezpečného správania sa na pracovisku a udržiavať tam poriadok a čistotu,
- postarať sa o bezpečnosť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa v priestoroch ŽSR pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky,
- postarať sa o bezpečnosť cestujúcej verejnosti ako aj za bezpečnosť ďalších osôb, ktoré môže svojou činnosťou ohroziť, vhodným spôsobom zabezpečiť ochranu a vytvoriť bezpečné podmienky pre pohyb cestujúcej verejnosti, zamestnancov ŽSR, polície a železničných podnikov s vyznačením bezpečných trás pohybu v miestach dotknutých stavebnými úpravami,
- postarať sa o prístupové cesty na stavenisko a vnútrostaveniskové komunikácie potrebné počas realizácie prác, o ich zriadenie, udržiavanie a zrušenie,
- používať správcom určené prístupové komunikácie,
- vytvárať bezpečnostné podmienky v odovzdaných priestoroch a na pracoviskách zhotoviteľa nachádzajúcich sa v priestoroch ŽSR,
- v prípade potreby poskytnúť prvú pomoc svojim zamestnancom,
- zabezpečiť preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach pre svojich zamestnancov (pozn. na poučenie o miestnych pomeroch sa vzťahuje ustanovenie bodu č. 4.2). Zhotoviteľ požiada písomne objednávateľa o poučenie jedného zástupcu zhotoviteľa o miestnych podmienkach a tento následne zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa,
- preukázateľné poučenie o traťových a miestnych podmienkach pre posun a rušňovodičov musí byť vykonané v zmysle predpisu ŽSR Z 1, čl. 13.

3.3. Koordinácia činností zhotoviteľa s koordinátorom bezpečnosti a železničnou dopravou

Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a) k súčinnosti s koordinátorom bezpečnosti objednávateľa t. j. bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „koordinátor bezpečnosti“), a to po celú dobu realizácie Diela, vrátane jeho subdodávateľov,
- b) zabezpečiť zamestnanca, ktorý bude poverený riadením sledu posunujúcich dielov alebo pracovných vlakov. Tento zamestnanec musí mať kvalifikáciu zamestnanca oprávneného riadiť posun na ŽSR.

Vedúci prác zhotoviteľa je povinný :

- a) vykonávať koordináciu BOZP vo vzťahu k železničnej doprave, ktorú podľa druhu vykonávanej činnosti zabezpečuje v zmysle predpisu ŽSR Z 2. Pri výkone prevádzkovej činnosti vyžadovať, dohliadať a kontrolovať zabezpečenie pracovného miesta v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) informovať sa na dopravnú situáciu (t. j. jazdu koľajových vozidiel po prevádzkovej koľaji k pracovnému miestu, resp. pracovným miestam) u dopravného zamestnanca,
- c) zabezpečiť komunikáciu s dopravným zamestnancom,
- d) organizovať a riadiť práce vo výluke. Musí mať platnú príslušnú odbornú skúšku podľa interných predpisov ŽSR,
- e) zabezpečiť predpísanú kvalitu zmluvne dohodnutých prác a zodpovedá za včasné ukončenie prác, za bezpečnú prevádzku na vylúčenej koľaji, zodpovedá za riadenie pracovných vlakov,
- f) podľa charakteru vykonávanej práce, použitých traťových strojov a ostatnej mechanizácie a vzdialenosti pracovného miesta od prevádzkovej koľaje povinný požadovať od zodpovedného zástupcu objednávateľa výluky zníženie rýchlosti vlakov po prevádzkovej koľaji, uvedené je potrebné vykonať z hľadiska požiadaviek na zaistenie BOZP ako aj v súlade s príslušnými internými predpismi.

3.4. Vymedzenie a príprava staveniska (zaistenie BOZP v prevádzkovom priestore ŽSR)

Stavenisko je priestor určený na uskutočnenie stavby či udržiavacích prác, a uskladňovanie stavebných výrobkov, dopravných a iných zariadení potrebných na výstavbu a na umiestnenie zariadenia staveniska. Zahŕňa stavebný pozemok, prípadne v určenom rozsahu aj iné pozemky či ich časti. Musí sa zriadiť, usporiadať a vybaviť prístupovými cestami tak, aby sa stavby mohli riadne a bezpečne uskutočňovať, upravovať, prípadne odstraňovať. Nesmie dochádzať k ohrozovaniu a nadmernému, alebo zbytočnému obťažovaniu okolia stavieb, k znečisťovaniu komunikácií, ovzdušia, vôd, k zamedzovaniu prístupu k príslušným stavbám alebo pozemkom a k porušovaniu podmienok ochranných pásiem alebo chránených území. Musí byť zriadený a prevádzkovaný tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, musí mať vybavenie na vykonávanie stavebných prác a pre pobyt osôb zúčastnených na výstavbe.

V prípade, že nie sú inžinierske siete riešené v zmluve o dielo, je potrebné postupovať podľa nižšie uvedených odsekov a) a b).

- a) Objednávateľ (investor) pred začatím prác je povinný písomne odovzdať a zhotoviteľ prevziať vyznačené inžinierske siete v správe ŽSR a iné prekážky nachádzajúce sa na stavenisku. Objednávateľ zabezpečí vytýčenie trás inžinierskych sietí v správe ŽSR a iných prekážok s hĺbkou uloženia a zhotoviteľ rešpektuje príslušné ochranné pásma týchto inžinierskych sietí.
- b) V prípade, že v rámci odovzdávky staveniska objednávateľ (investor) neodovzdá vyznačené inžinierske siete externých správcov (SPP, vodárne, energetika, Telekom a pod.), predmetné vytýčenie si zabezpečí zhotoviteľ.
- c) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávateľia vykonávajúci montážne, opravárenské, stavebné a iné práce sú povinní dohodnúť s objednávateľom prác zabezpečenie a vybavenie pracoviska na bezpečný výkon práce. Práce sa môžu začať až vtedy, keď je pracovisko náležite zabezpečené a vybavené.
- d) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávateľia musia zabezpečiť pred zriadením staveniska, aby technické zariadenia a pomocné konštrukcie vyhovovali platným bezpečnostným a technickým predpisom, najmä (Vyhláška MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z., Vyhláška SÚBP č. 59/1982 Zb.). Stavenisko musí umožňovať bezpečný pohyb účastníkov výstavby.
- e) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávateľia musia zabezpečiť, aby stavenisko, prípadne jeho oddelené pracovisko bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb a vhodným spôsobom oplotené, alebo sa prijímu iné bezpečnostné opatrenia v zmysle Vyhlášky MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z., ak si to vyžaduje bezpečnosť osôb a ochrana majetku.

3.4.1. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je Zhotoviteľ povinný:

- a) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zamestnancov vzhľadom k železničnej prevádzke,
- b) realizovať analýzu a vyhodnotenie rizík vyplývajúcich z nebezpečenstiev na prevádzkovej koľaji a navrhnúť zodpovedajúce opatrenia na ich zmiernenie na akceptovateľnú úroveň v zmysle Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2,
- c) určiť pri spracovaní „Rozkazu o výluke“ pre konkrétnu akciu len jedno meno vedúceho prác prípadne jeho zástupcu, podobne takto postupovať aj pri týždenných „zmocnenkách“,
- d) zabezpečiť, aby zamestnanci subdodávateľa boli riadení vedúcim prác (resp. vedúcimi pracovných skupín) zhotoviteľa. V prípade ak vytvoria zamestnanci subdodávateľa vlastnú pracovnú skupinu podliehajú riadeniu vedúceho prác zhotoviteľa.
- e) zabezpečiť dodržiavanie všetkých podmienok uvedených vo výlukovom rozkaze a dodržiavať pokyny zodpovedného zamestnanca ŽSR,
- f) vykonať všetky organizačné a prevádzkové opatrenia tak, aby bola zaistená bezpečná a nerušená doprava po susedných prevádzkovaných koľajach a to najmä pri prácach mechanizmov, ktoré by mali z nevyhnutných dôvodov zasahovať do ich priechodného prierezu,

- g) na tratiach a v ŽST s trakčným vedením sa nad koľajami nachádza trakčné vedenie (TV) + obchádzacie vedenie, ktoré sú trvale pod napätím (25 kV AC, resp. 3 kV DC). Preto zhotoviteľ, ako aj jeho subdodávateľia, pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím musia dodržiavať zásady STN 34 3109 (Bezpečnostné predpisy pre činnosť na TV a v jeho blízkosti), hlavne kapitola „V. Práce na železničnom zvršku a spodku“ a kapitola „VI. Činnosť v blízkosti TV“. V prípade, že nie je možné dodržať bezpečnostné vzdialenosti pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím podľa STN 34 3109 kapitola V. a VI. a je nevyhnutné sa priblížiť čímkkoľvek (mechanizmami, pracovnými pomôckami a pod.) na menšiu vzdialenosť, zhotoviteľ požiadava formou objednávky v dostatočnom predstihu správcu zariadenia ŽSR (Sekciu EE príslušnej VOJ) o vypnutie a zabezpečenie TV a obchádzacieho vedenia.

3.4.2. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je vedúci práce povinný:

- zabezpečiť dodržiavanie ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- oboznámiť sa pred zahájením pracovnej činnosti so stavom pracoviska (osobne pracovisko poprezeráť) a informovať podriadených zamestnancov o technologickom a pracovnom postupe jednotlivých prác a vyzvať ich na dodržiavanie zásad BOZP,
- preukázateľne oboznámiť (zápisom v „Záznamníku BOZP“) podriadených zamestnancov so zistenými mimoriadnosťami a nedostatkami, ako aj s vyskytnutými sa prekážkami na pracovisku, ktoré môžu ohroziť ich bezpečnosť a upozorňovať ich na mimoriadnosti,
- určiť zamestnancom bezpečné miesto odpočinku cez pracovnú prestávku, a nepripustiť, aby zamestnanci opúšťali určené pracovisko alebo miesto odpočinku bez povolenia a vždy určiť smer cesty tam aj späť,
- upozorniť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov pokiaľ neboli informovaní o opatreniach na zaistenie BOZP, aby nevstupovali, či už sami alebo s mechanizmami, do prevádzkového priestoru,
- zamedziť svojim zamestnancom a zamestnancom subdodávateľov vykonávať akúkoľvek činnosť v blízkosti prevádzkovej koľaje, pokiaľ nie sú vykonané dostatočné preventívne opatrenia pre jej bezpečný výkon,
- zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov ako aj zamestnancov prípadného subdodávateľa v prevádzkovom priestore ŽSR bolo (v zmysle predpisu ŽSR Z 2) najprv dohodnuté s príslušným oprávneným zamestnancom ŽSR, zodpovedným za riadenie dopravy na dráhe, v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 2,
- zabezpečiť, aby zamestnanci nezotrvali v bezprostrednej blízkosti priechodného prierezu koľaje (tesné priestory, kde sú po oboch stranách koľají bočné rampy, budovy, oplotenia, strmé svahy výkopov, priekopy, na mostoch a v tuneloch a pod.), pokiaľ nie sú vykonané dostatočné bezpečnostné opatrenia (napr. vylúčenie pohybu každého koľajového vozidla, vylúka koľaje a i.),
- informovať svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov o prijatých opatreniach na zaistenie ich BOZP,
- vykonať opatrenia na zaistenie bezpečnej práce mechanizmov v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- určiť dostatočný počet vedúcich pracovísk strojov a kontrolovať ich činnosť,
- určiť dostatočný počet vedúcich pracovných skupín a kontrolovať ich činnosť.

3.5. Zodpovední zamestnanci Zhotoviteľa

- vedúci prác:
- zodpovedný zamestnanec za zaistenie BOZP:
- zodpovedný za prípravu staveniska:
- zodpovedný zamestnanec za koordináciu so železničnou dopravou:

Tu uvedení jednotliví zamestnanci zhotoviteľa môžu byť uvedení len v jednej osobe zodpovedného zamestnanca zhotoviteľa (napr. za vedúceho prác – jeden zamestnanec, ktorý je zároveň zodpovedný za zaistenie BOZP, za prípravu staveniska a koordináciu so železničnou dopravou).

3.6. Dokumentácia

Zhotoviteľ je povinný viesť nasledovnú dokumentáciu k zaisteniu BOZP:

- „Hodnotenie rizík s návrhom potrebných opatrení“ (technických, organizačných a OOPP),
- „Záznamník(-y) BOZP“ v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- „Zoznam zamestnancov zhotoviteľa a subdodávateľov“,
- „Stavebný denník“
- Výlukové dokumenty

(pozn.: týmito nie sú dotknuté ostatné povinnosti zhotoviteľa na vedenie dokumentácie, ktorá je požadovaná inými právnymi predpismi a internými predpismi ŽSR).

3.7. Kontrolná činnosť

Zhotoviteľ je povinný:

- zabezpečiť, aby vedúci pracovných skupín realizovali okrem kontroly vykonávanej práce, aj kontrolu dodržiavania opatrení v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- vykonávať kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
- zabezpečiť kontrolnú činnosť v zmysle § 9 Zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP.

4. Povinnosti Objedávateľa

4.1. Vymedzenie a odovzdanie staveniska

- a) Objednávateľ (investor) musí pred začatím prác písomne odovzdať a zhotoviteľ prevziať vyznačené inžinierske siete a iné prekážky nachádzajúce sa na stavenisku. Objednávateľ zabezpečí vytýčenie trás inžinierskych sietí a iných prekážok s hĺbkou uloženia a zhotoviteľ rešpektuje príslušné ochranné pásma týchto inžinierskych sietí.
- b) Na odovzdané stavenisko majú prístup všetci zamestnanci ŽSR, ktorí vykonávajú dopravné činnosti, kontrolu a údržbu na prevádzkovaných zariadeniach v zmysle platných zákonov a predpisov ŽSR, technický dozor správcu železničnej infraštruktúry a kontrolné orgány ŽSR.
- c) Pred začiatkom realizácie prác musí byť objednávatelom odovzdané stavenisko zhotoviteľovi. Odovzdanie staveniska musí byť vykonané zápisom do stavebného denníka alebo inou vhodnou písomnou formou (pozn.: konkretizovať pri uzatváraní písomnej dohody).

4.2. Preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách

- a) riaditelia VOJ musia na požiadanie zhotoviteľa zabezpečiť, cestou prednostov železničných staníc a príslušných vedúcich pracovísk vykonávanie predmetného poučovania o miestnych podmienkach (prístupové cesty, možné riziká na pracovisku, traťová rýchlosť, osová vzdialenosť, výška TV, komunikačné možnosti a spojenie s oprávneným dopravným zamestnancom - staničný rozhlas, telefóny, rádiotelefóny a pod.) zamestnancov zhotoviteľa a to zrozumiteľným a preukázateľným spôsobom.
- b) Objednávateľ prostredníctvom určeného zamestnanca v zmysle bodu 4.2. a) zadokumentuje preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách zápisom v jeho záznamníku BOZP na dotknutom pracovisku s čitateľným a vlastnoručným podpisom zamestnanca poučujúceho a osoby poučenej.
- c) Objednávateľ má povinnosť zadokumentovať preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách do Výkazu o vzdelávaní zamestnanca poučenej osoby resp. inou vhodnou písomnou formou.

4.3. Koordinácia BOZP v zmysle NV SR č. 396/2006 Z. z.

V zmysle § 3 objednávateľ ako stavebník poverí jedného koordinátora dokumentácie alebo viacerých koordinátorov dokumentácie podľa § 5 a jedného koordinátora bezpečnosti alebo viacerých koordinátorov bezpečnosti podľa § 6 pre každé stavenisko, na ktorom bude vykonávať práce viac ako jeden zamestnávateľ alebo viac ako jedna fyzická osoba, ktorá je podnikateľom a nie je zamestnávateľom.

4.4. Kontrolná činnosť

Objednávateľ je oprávnený u zhotoviteľa vykonávať kontrolu:

- a) dodržiavania opatrení v zmysle ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok počas prác v priestoroch ŽSR,
- c) zmluvne dohodnutých podmienok.

5. Spolupráca a vzájomná informovanosť na spoločných pracoviskách

- a) Zamestnávateľia, ktorých zamestnanci plnia úlohy na spoločnom pracovisku, sú povinní navzájom sa informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdoľovanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Tieto informácie je každý zamestnávateľ povinný poskytnúť svojim zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť.
- b) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je zhotoviteľ povinný v priestoroch objednávatel'a zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj prostredníctvom koordinátora bezpečnosti dispečerskému aparátu ŽSR.
- c) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je objednávateľ v priestore staveniska povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj zhotoviteľovi.
- d) Zhotoviteľ aj objednávateľ je povinný vopred podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone jeho činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku, prevádzkovateľa dráhy, v osobách príslušných zamestnancov ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z 2 - napr.: vedúci pracoviska, dopravný zamestnanec a pod.), a s ním preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.
- e) Zhotoviteľ je povinný v rámci kontrolných dní stavby prejednávať plnenia opatrení týkajúcich sa zaistenia BOZP v úzkej spolupráci s koordinátorom bezpečnosti.
- f) Zhotoviteľ je povinný spolupracovať s ostatnými subdodávateľmi ako aj s objednávatel'om prác pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci.

6. Sankcie

Sankcie za nedodržanie podmienok dohody budú uplatňované v zmysle podpísanej zmluvy, príp. podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V dňa

V dňa

.....

.....

Podpis za objednávatel'a

Podpis za zhotoviteľa

Príloha č. 4 – Vzor preberacieho protokolu



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skratenej forme "ŽSR"
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Preberací protokol na plnenie uskutočnené na základe Rámcovej zmluvy o dielo č. [•](ďalej len „Preberací protokol“)	Číslo objednávky: [•]	Zhotoviteľ: IČO: DIČ: IČ DPH: Bank. spojenie: IBAN: SWIFT/BIC: Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Oddiel: vložka č.:
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR" Klemensova 8, 813 61 Bratislava Bankové spojenie: SWIFT/BIC: IBAN: IČO: 0031364501 DIČ: 2020480121 IČ DPH: SK2020480121		
Súpis Diela		Poznámky k uskutočnenému plneniu
Objednávateľ týmto odsúhlasuje a potvrdzuje vyššie uvedený súpis plnenia uskutočneného na základe Rámcovej zmluvy o dielo č. [•].		
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR" dňa: Meno a funkcia a podpis oprávnenej osoby: [•]		

Telefón

Fax

E-mail

Príloha č. 5 – Zoznam priamych subdodávateľov – neuplatňuje sa

P. č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Predmet subdodávky	Podiel plnenia (v %)	Zápis v Zozname hospodárskych subjektov (ÁNO/NIE)	Oprávnená osoba (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)

Príloha č. 6 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov – neuplatňuje sa

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa ustanovení § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) a v súlade s článkom 28 bodom 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“),

(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme „ŽSR“
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Slovenská republika
Právna forma: Iná právnická osoba
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po,
vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Juraj Tkáč
generálny riaditeľ ŽSR
Bankové spojenie: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]
BIC/SWIFT kód: [REDACTED]
IČO: 31 364 501
DIČ: [REDACTED]
IČ DPH: [REDACTED]1

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

Sprostredkovateľ:

[REDACTED]

Obchodné meno:
Sídlo:
Právna forma:
Registrácia:
Štatutárny orgán:
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC/SWIFT kód:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Pri plnení, ktorej neoddeliteľnou prílohou je táto zmluva (ďalej len „Rámcová zmluva o dielo“), bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa. Vzhľadom k tomu, že dňom 25. mája 2018 nadobudlo účinnosť nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“), a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) zmluvné strany považujú za potrebné upraviť vzájomné vzťahy dotýkajúce sa ochrany osobných údajov a zosúladiť ich v súlade s uvedenou právnou úpravou. Pre všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov a zákon o ochrane osobných údajov môže byť v ďalšom texte podľa povahy veci použitá legislatívna skratka „legislatíva GDPR“.

Čl. I

Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

1. Sprostredkovateľ poskytne na základe Rámcovej zmluvy o dielo pre prevádzkovateľa
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa zo strany prevádzkovateľa spracúvaním osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ a sprostredkovateľ spracúvajú vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve v spojení so Zmluvou o dielo.

Čl. II

Poverenie na spracúvanie osobných údajov

1. Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účel vykonávania, uvedený v Rámcovej zmluve o dielo tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom z Rámcovej zmluvy o dielo.
2. Deň, od ktorého je sprostredkovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa je deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto zmluvy spracúvať sú.....:

Titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, miesto narodenia, vek, stav, štátna príslušnosť, štátne občianstvo, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby, záznamy uvedené v úradnom doklade o vzdelaní, kontaktné údaje, najmä telefónne číslo a e-mail, pracovné zaradenie, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčeniach o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách, údaje uvedené v živnotopise, ako aj všetky ostatné osobné údaje získané z dokladov potrebných pre vykonávanie Pre účely tejto zmluvy sa za osobné údaje považujú tie údaje, ktoré sú ako osobné údaje vymedzené v legislatíve GDPR.
4. Dotknutými osobami v zmysle tejto zmluvy sú :zamestnanci, vrátane bývalých zamestnancov prevádzkovateľa, sprostredkovateľa, dodávateľov, odberateľov, vlastníci nehnuteľností, správcovia nehnuteľností, zákonní zástupcovia maloletých, opatrovníci, alebo iné osoby poverené súdom, iné osoby, ktoré majú právo nakladať s dotknutou nehnuteľnosťou, alebo majú iné právo k nehnuteľnosti, okruh dedičov vyžiadaných súdom, zástupca vlastníka na základe plnej moci udelenej vlastníkom ako aj iné osoby, ktorých osobné údaje sa nachádzajú v dokladoch a podkladoch pre majetkovoprávne vysporiadanie, inžiniersku činnosť a projektovú činnosť. Pre účely tejto zmluvy sa za dotknuté osoby považujú tie osoby, ktoré sú ako dotknuté osoby vymedzené v legislatíve GDPR.

Čl. III

Základné povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný/oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
2. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona.
3. Sprostredkovateľ je povinný v záujme bezpečnosti spracúvania osobných údajov vykonať a vykonávať opatrenia podľa § 39 zákona o ochrane osobných údajov, a to podľa okolností aj v úzkej súčinnosti s prevádzkovateľom a prijať i prijímať so zreteľom na najnovšie poznatky, na svoje náklady opatrenia s ohľadom na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia zahŕňajú najmä, ale nielen :
 - a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
 - b) zabezpečenie trvalej dôverylosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
 - c) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu. Pokiaľ sprostredkovateľ za účelom plnenia povinností podľa uzavretej Rámcovej zmluvy o dielo alebo inej zmluvy má alebo bude mať oprávnenie uzatvárať príslušné zmluvy so svojimi subdodávateľmi, na základe ktorých dôjde alebo môže dôjsť i k spracúvaniu osobných údajov, potom je sprostredkovateľ povinný s každým subdodávateľom uzatvoriť zmluvu obsahujúcu pre subdodávateľa rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú stanovené pre sprostredkovateľa v tejto zmluve alebo inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa § 34 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov, vrátane ale nielen, poskytnutia dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. O poverení subdodávateľa spracúvaním osobných údajov je sprostredkovateľ povinný vopred informovať prevádzkovateľa.
5. Sprostredkovateľ je povinný, po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy zákona o ochrane osobných údajov.
6. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
7. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú

osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

8. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
9. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
10. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
11. Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone, je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve alebo v inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa odseku 3, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa legislatívy GDPR. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
12. Sprostredkovateľ môže preukázať splnenie dostatočných záruk uvedených v odsekoch 1 až 11 schváleným kódexom správania podľa § 85 alebo certifikátom podľa § 86.

Čl. IV.

Podrobnosti k niektorým povinnostiam sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený vykonávať s osobnými údajmi iba operácie potrebné na splnenie účelu tejto zmluvy a to ich :

získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, kopírovanie, likvidácia, ich cezhraničný prenos, poskytovanie, sprístupňovanie.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať a nezdržovať osobné údaje získané od prevádzkovateľa alebo pre prevádzkovateľa na iné resp. rozdielne účely ako na splnenie účelu tejto zmluvy.
3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä zákonom o ochrane osobných údajov vrátane jeho vykonávacích predpisov, všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvané osobné údaje nepoužívať v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním neoprávnenne zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
6. Osobné údaje dotknutých osôb budú sprostredkovateľom spracúvané výlučne po dobu trvania Rámcovej zmluvy o dielo, resp. po čas nevyhnutne potrebný na dosiahnutie účelu spracúvania, pričom bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov je sprostredkovateľ povinný zabezpečiť likvidáciu osobných údajov dotknutých osôb v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť. Ustanoveniami tohto bodu nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukládajúcich sprostredkovateľovi povinnosti archivácie.
7. V prípade ak sprostredkovateľ spracúva a zasiela osobné údaje e-mailom, taký e-mail musí byť zaheslovaný alebo kryptovaný, ak ich zasiela poštou, zásielka musí byť označená „Doporučené“. Sprostredkovateľ sa zaväzuje rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní. Sprostredkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie zákona o ochrane osobných údajov pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb a je povinný informovať dotknutú osobu o tom, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa v rozsahu uvedenom v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve.
8. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť pre inú svoju potrebu než je to nevyhnutné na splnenie povinností podľa tejto zmluvy alebo Rámcovej zmluvy o dielo, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo Rámcovej zmluvy o dielo alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci. Túto mlčanlivosť sa zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek vykonanom sprístupnení a/alebo poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto zmluvy.

9. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k získaným údajom len oprávneným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene sprostredkovateľa alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný poučiť oprávnené osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch podľa zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný dokumenty obsahujúce osobné údaje uchovávať v uzamykateľných skrinách, zásuvkách alebo priestoroch bez možnosti prístupu k nim neoprávneným osobám. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto zmluvy zo strany oprávnených osôb.

Čl. V.

Bezpečnosť spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačných systémoch a to formou a za podmienok stanovených legislatívou GDPR. Zároveň sprostredkovateľ vyhlasuje, že už teraz disponuje takými dostatočnými zárukami bezpečného spracúvania osobných údajov a prijal primerané technické a organizačné opatrenia za účelom spracúvania osobných údajov podľa legislatívy GDPR a zabezpečenia práv dotknutých osôb, ktoré mu umožňujú spracúvať osobné údaje v súlade s touto zmluvou. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä ale nielen použiteľné technické prostriedky, dôvernoscť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačných systémov.
2. Sprostredkovateľ je povinný oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel.
3. Oznámenie podľa predchádzajúceho odseku musí obsahovať najmä:
 - a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, ak je to možné, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch,
 - b) kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií,
 - c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov,
 - d) opis opatrení prijatých sprostredkovateľom a navrhovaných prevádzkovateľovi na nápravu porušenia ochrany osobných údajov vrátane opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov, ak je to potrebné. Primerané nápravné opatrenia je sprostredkovateľ povinný prijať ihneď, ako je to možné.
4. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti spracúvania osobných údajov požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

Čl. VI.

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do uplynutia doby, po ktorú je prevádzkovateľ ako obstarávateľ povinný v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní uchovávať kompletnú dokumentáciu z verejného obstarávania resp. obstarávania výsledkom ktorého je uzavretie Rámcovej zmluvy o dielo prípadne v zmysle iných osobitných právnych predpisov.
2. Pokiaľ zanikne Zmluva o dielo alebo táto zmluva, sprostredkovateľ je povinný bezodkladne po ich zániku vrátiť prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré sprostredkovateľovi poskytol, pokiaľ sa zmluvné strany v súlade s platnou právnou úpravou nedohodnú v konkrétnom prípade inak.

Čl. VII.

Náhrada škody

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá vznikne dotknutým osobám v dôsledku porušenia tejto zmluvy alebo zákona o ochrane osobných údajov zo strany sprostredkovateľa, ktoré si ju budú uplatňovať voči prevádzkovateľovi.
3. Pokiaľ orgán vykonávajúci kontrolu osobných údajov zistí v súvislosti s plnením tejto zmluvy porušenie povinností sprostredkovateľa, vyplývajúcich mu z tejto zmluvy alebo legislatívy GDPR a v nadväznosti na to uloží prevádzkovateľovi pokutu, ktorú prevádzkovateľ uhradí, prevádzkovateľ si uplatní jej náhradu voči sprostredkovateľovi a sprostredkovateľ sa zaväzuje túto pokutu prevádzkovateľovi nahradiť.

Čl. VIII

Osobitné ustanovenia

1. Pokiaľ ktorákoľvek zmluvná strana identifikuje porušenie tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou, je zároveň oprávnená požiadať druhú zmluvnú stranu o odstránenie predmetného porušenia tejto zmluvy a stanoviť primeranú lehotu na jej odstránenie a druhá zmluvná strana je povinná v tejto lehote porušenie tejto zmluvy odstrániť, vrátane následkov porušenia. Primeranosť lehoty sa posudzuje s ohľadom na povahu porušenia a vzniknutých následkov.
2. Pri podstatnom porušení tejto zmluvy, za ktoré zmluvné strany považujú:
 - a) presun osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie bez súhlasu prevádzkovateľa;
 - b) zapojenie iného ako prevádzkovateľom schváleného subdodávateľa na spracovanie osobných údajov;
 - c) nezabezpečenie rovnakých podmienok ochrany osobných údajov zo strany schváleného subdodávateľa;

- d) neinformovanie prevádzkovateľa o strate alebo zneužití spracúvaných osobných údajov, alebo neoznámení porušenia ochrany osobných údajov, ktoré je prevádzkovateľ povinný oznámiť Úradu na ochranu osobných údajov (ďalej len „úrad“) podľa § 40 zákona o ochrane osobných údajov,

je prevádzkovateľ oprávnený odstúpiť od Rámcovej zmluvy o dielo, v rámci ktorej ku spracúvaniu osobných údajov došlo.

3. Postupom podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán podľa ostatných článkov tejto zmluvy, najmä nie ustanovenia Čl. VII o náhrade škody.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa kontrolu, či sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v súlade s touto zmluvou a legislatívou GDPR. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť sprostredkovateľovi termín vykonania kontroly písomne a to najmenej päť pracovných dní pred plánovaným dňom kontroly. Oznámenie o plánovanej kontrole musí obsahovať okrem termínu vykonania kontroly aj mená osôb, ktoré kontrolu vykonajú a môže obsahovať aj ďalšie informácie, ktoré umožnia riadny výkon kontroly.

Čl. IX

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti Rámcovej zmluvy o dielo.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, že táto zmluva nebola dojednaná v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojím podpisom.
3. Pokiaľ akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy avšak netvorí jej podstatnú náležitosť je alebo sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, je plne oddeliteľným od ostatných ustanovení tejto zmluvy a takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť nebude mať žiadny vplyv na platnosť a vymáhateľnosť akýchkoľvek ostatných záväzkov z tejto zmluvy, strany sa zaväzujú v rámci tejto zmluvy nahradiť formou dodatku k tejto zmluve tento neplatný alebo nevymáhateľný oddelený záväzok takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného oddeleného záväzku. Pokiaľ však akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy a tvoriaci jej podstatnú náležitosť je alebo kedykoľvek sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, zmluvné strany nahradia neplatný alebo nevymáhateľný záväzok v rámci novej zmluvy takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného záväzku obsiahnutého v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť príslušný dodatok k tejto zmluve aj v prípadoch, ak na základe zmeny právnych predpisov, rozhodnutí súdov, rozhodnutí a usmernení úradu, či iných príslušných autorít vznikne potreba nanovo, či inak upraviť vzťahy podľa tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú postupovať v súlade s oprávnenými záujmami druhej strany, a že urobia všetky právne úkony, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné pre plnenie tejto zmluvy. Záväzok súčinnosti sa vzťahuje len na také úkony, ktoré prispievajú alebo by mali prispieť k dosiahnutiu účelu tejto zmluvy.
5. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona o ochrane osobných údajov, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom, v znení neskorších predpisov, subsidiárne zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V mene prevádzkovateľa:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme "ŽSR"

V mene sprostredkovateľa:

.....

.....

Meno, funkcia a podpis oprávnenej osoby

.....

Meno, funkcia a podpis oprávnenej osoby